

СИЛА ПРЕОБРАЖЕНИЯ

Верь, только верь, верь, только верь,
Богу возможно всё, верь, только верь.
Верь, только верь, верь, только верь,
Богу возможно всё, верь, только верь.

¹ [Брат Бранхам и собрание напевают “*Верь, только верь*”—Ред.]

² Любому было бы трудно выразить, в подобное время, выразить словами, насколько я ценю эту честь находиться здесь сегодня утром, среди вас, чтобы служить Словом Божьим, с которым, я уверен, вы знакомы. И я хочу поблагодарить Брата Лео и Брата Джина, и всех вас, люди, за эту великую возможность.

³ И когда я слушал гимны, с первого до последнего, что-то есть в этом пении—это поклонение, которого больше не встречаешь. Для меня всегда великая честь, когда я приезжаю сюда, раз или два раза в год, чтобы просто наполниться ценностью этих песен.

⁴ И я вспоминал сегодня утром, когда Брат Лео объявил песню “*Придут они издали*”, и о том, как моя жена её пела, когда я отправился. . . оставил её, Билли и Ревекку, чтобы начать это великое пробуждение. . . точнее, в первых его рядах, когда оно охватило страны. И я думал, когда смотрел на эту группу приятных, миловидных женщин, я помню, Меда тогда была одной из таких. Она была брюнеткой, а сейчас она, как и я сам; мы стареем, седеем, наш срок истекает, и всё же есть эта великая надежда, что мы снова соберёмся вместе с Ним, где больше не будет времени, старости, ничто не повредит и не помешает нам.

⁵ Мне кажется, я никогда в жизни не видел такого места, особенно где столько много людей, где было так много приятных христиан, с этой любовью. Ни в коем случае не позволяйте этому затухать среди вас, просто помните это.

6 У меня было... среди людей говорили. Имя моей жены было Надежда — моей первой жены, матери Билли. Они, бывало... Тогда нас было трое: это была Надежда, я и Билли. Нас называли: “Надежда, Вера и Любовь”. И, таким образом, тогда, кажется, в те дни имели дерзновенную веру, чтобы веровать, что это Слово есть истина; и что Бог обещал — Он исполнит.

7 И, но понимаете, величайшая из этого — это верховная любовь, любовь, как Брат Лео выразил сегодня утром. Любовь; если есть языки, они прекратятся; если есть пророчества, они пройдут; но когда верховная любовь, а это и есть любовь, она пребудет вовек, понимаете.

Христос, по-прежнему сильно
Святое Слово Твоё,
Пока не будет спасена
Вся Церковь Божия.

Я верой распознал ту Кровь,
Что льётся всё полней,
И стала Божия любовь
Мотивом жизни всей.

8 Я считаю, нет ничего более великого, чем любовь. И любовь, если мы не можем её выразить... Так вот, можно сказать, что мы имеем любовь. Мы просто говорим это. Но когда мы действительно можем выразить то, что, как мы сказали, мы имеем, тогда мы сами показываем это.

9 Так вот, мы не совершенные люди. Мы допускаем свои ошибки. Мы поступаем неверно. Но, понимаете, любовь всё это покрывает. Когда мы видим свои ошибки, мы добровольно идём и просим друг у друга прощение. Да, вот это воины. Это настоящие доблестные мужчины и женщины. Любой, набравшись мужества, может выйти на поле битвы; но когда он получает удар и падает, тогда встань и ещё раз попробуй, понимаете... Была одна песня, которую один молодой парень и

одна девушка пели в церкви:

Падал я или подвёл... (Видите?)
Падал я или... (забыл, как там она)
Дай мне встать, чтоб дальше шёл.
Прости меня, Господь, и испытай. (Понимаете? Понимаете?)
Если пал иль согрешил,
Дай мне встать, чтоб дальше шёл.
Ты прости меня, Господь и испытай.

¹⁰ И так как здесь около ста двадцати человек, вы обязательно столкнётесь с такими вещами, что враг ворвётся среди вас и, через ваш разум, начнёт то, это. Когда он это делает, просто остановитесь. Мысленно вернитесь назад. Подумайте об этом утре. Подумайте о том времени, когда восседаем в небесных местах во Христе Иисусе.

¹¹ Некоторые из вас сантехники, некоторые плотники, некоторые ещё кто-то. Когда вы там, вы каждый день сталкиваетесь с этим миром. Но когда вы всё то видите, и восстают сильные искушения, просто вспомните эти священные места, когда сидите здесь с тем, что длится вечно. Ваша работа, однажды, пройдёт. Здоровье подведёт. Даже жизнь на этой земле пройдёт. Но Это, Это не пройдёт. И если Он является центром всего, тогда давайте не упускать из виду центральный стержень, который привлёк нас к этому.

¹² О-о, какие приятные, милостивые люди! Я, в основном, не имею в виду вашу одежду (конечно, одежда у вас опрятная), и всё такое, ваши лица. Я думаю, эти молодые леди здесь... ни грамма помады ни на одной из них, у всех длинные волосы, молодые и пожилые, средних лет и все. Да, видите. Вы даже не осознаёте, какое у вас здесь сокровище, да, в этом небольшом домашнем богослужении.

¹³ Я также хочу поблагодарить Брата и Сестру Шанц за эту

честь находиться у них дома. И сейчас это их дом, они продали своё имущество, по-моему, в Канаде, и приехали проживать вместе с нами. У нас больше нет земных владений. Мы ищем город, Строителем и Создателем которого является Бог.

14 И я благодарю Брата Лео и Джина за их верность тому видению, данному им во время нашей первой встречи. Нет сомнения, что он вам не раз рассказывал. Странно, я не понимал это именно таким образом. Я знал, что впереди нечто ждёт, когда молодой парень подошёл ко мне со своим сном о пирамиде, стоял в этой пирамиде. И он взобрался до того места, где был я. И я стоял там на блюдце, на тарелке, или на чём-то, наподобие света.

Он сказал: “Брат Бранхам, как вы туда забрались?”

15 Я сказал: “Брат Лео, Бог должен поставить человека в эту позицию здесь”. Я сказал: “Так как ты теперь видел, возвращайся назад к людям и расскажи им, что ты веришь, что это от Бога”.

16 И тогда не знали... Когда у меня было место... Я люблю этих ребят, и я хотел дать им место, чтобы я мог находиться вместе с ними. И они начали записывать плёнки. Но, видите ли, что касается меня, они по-прежнему будут записывать плёнки, насколько мне известно. Но насколько больше сделал для них Бог, чем записывать плёнки, видите. Почти любой может записать плёнку, у кого хватит ума включить магнитофон, или может продавать. Но необходимо руководство Святого Духа, чтобы направлять вместе такую группку, как сегодня утром, и содержать их в гармонии и единстве, и по-прежнему держаться Послания.

17 Боже, Ты... даруй этим людям здесь долгую жизнь на земле, счастье и радость, а затем, в конце пути, введи в радость Господа.

18 Теперь мы готовы для битвы. Трубы отзвучали. Песни спеты. Теперь идёт Слово. Я думаю, когда здесь стою, что—вы

знаете, да, вероятно, знаете.

19 Но слышать эти сообщения этих молодых солдат здесь (а сам я старею), и слушать везде. . . и ваша вера и доверие, которые вы уделили, что верите Посланию, которое мне дано Богом. Так вот, если бы Это не было для всех вас, Послание ничего не дало бы, понимаете. Должен быть тот, кто этому поверит. А до тех пор, пока Это исходит от Бога, будут те, кто поверит этому, понимаете. Бог соделал путь. Он устроил таким образом Свой промысел: что когда Он посылает нечто, там есть то, что будет этому соответствовать. Бездна отвечает призыву бездны. Так должно быть.

20 Мне нравится то слово, которое Брат Джин использовал сегодня утром в своей молитве, “во дворах Его величества”. Я чувствую себя таким образом, когда пересеку тот мост там, входя туда, где Бог почитаем и уважаем, и. . . Всегда пребывайте таким образом. Неважно, когда враг. . .

21 Теперь помните, не забудьте этого, особенно Брат Лео и Джин. Так вот, думаете, сатана позволит, чтобы это вот так беспрепятственно продолжалось? О-о, нет. Конечно, не позволит. Он, однажды, примчится, точно как вихрь. Но когда враг приходит как потоп, Дух Божий возносит знамя против этого. Просто возносите себя выше и выше в молитве пред Богом. Прильните друг ко другу. Держитесь Бога, ибо если вы любите друг друга, это показывает, что вы любите Бога. “. . . посему все узнают, что вы — Мои ученики, когда имеете любовь друг ко другу”.

22 И некоторое время назад я размышлял, какое красивое пение, какие замечательные голоса, какая замечательная группа мужчин и женщин, мужья и жёны, молодые, пожилые, и среднего возраста, сидят здесь все вместе. Я подумал: “Да, они должны были образовать это в Прескотте. Им следовало там быть, следовало иметь это радиовещание”. Тогда, видите, как раз на этот труд Господь и призвал этих молодых, понимаете. Невеста вызывается, понимаете, вызывается. Так вот, моё

дело здесь — вызывать. И потом, в таких случаях, когда вы поселяетесь вместе, и держитесь—где вы хотите растить своих детей, каждый день каждый наблюдает, как глаз орла наблюдает за своими малышами—чтобы вы не... Если видите что-нибудь неверно, тогда позовите того человека отойти в сторону и помолитесь относительно этого, и тому подобное. Сохраняйте чистоту, святость, чтобы Святой Дух имел место для посещения.

23 Богу нравится, когда Ему поклоняются. И когда вы Ему поклоняетесь, это не просто только пение песни, как мы поём, но петь её в духе поклонения, понимаете. Тогда чувствуешь, как Святой Дух отвечает.

24 И я вижу здесь замечательных молодых людей. Подумайте о том дне... эта группа молодых сидит там, молодые ребята и их жёны сидят там; и здоровые, сильные мужчины сидят там и плачут как дети.

25 А посмотрите, как это сегодня. Сегодня там на улице живут в прелюбодеянии, и пошлость мира, и тому подобное.

26 И подумать только, что вы можете отделиться и собраться таким образом, где, как сказал псалмопевец; “Как хорошо и как приятно пребывать братьям вместе. Это как драгоценный елей, стекающий на бороду Аарона, стекающий до краёв ризы его”. А этот елей помазания, который... знаете, что делал елей помазания? Он защищал его, чтобы войти в Присутствие Божье, понимаете. Прежде чем он входил в Присутствие Божье, он должен был быть помазан этим елеем. И когда братья пребывают в единстве, это уподобляется тому елею. Тогда мы входим в Присутствие Господа, с этим помазанием братского единства. Елей представляет Святого Духа.

27 Теперь, давайте скажем несколько слов молитвы, прежде чем углубимся в изучение Слова.

28 Отец Небесный, как наш брат выразил сегодня утром: “входим во дворы Его величества Господа...” Теперь, Отец,

мы осознаём, вот эта группа людей, и теперь что я скажу, мне придётся ответить за это в день суда. А это дети Твои. Благословляй их, Отец, постоянно. Благослови Брата Лео и Брата Джина. Пусть они будут водимы Духом Твоим, чтобы направлять этих людей, когда мы продвигаемся, как пилигримы, к закату солнца. И затем, о Святой Дух Божий, приведи нас к Сыну. Даруй это, Господь. Преломи нам хлеб жизни через Слово.

²⁹ И мы... вот, мы осознаём, что мы сейчас в бою. Мы одеваем на этих солдат здесь доспехи брони, которыми им придётся сражаться в оставшиеся часы жизни. И я молю, Господь, чтобы Ты поместил каждый доспех на нужное место, чтобы они были защищены от врага, когда бы он против них ни пошёл. Даруй это, Господь. Мы молим во Имя Иисуса Христа. Аминь.

³⁰ Так вот, я довольно медленно говорю, потому что я не обученный служитель. Я знаю, здесь есть умные, интеллигентные, интеллектуальные люди; и отложили это в сторону, чтобы прийти, сокрушить себя в смирении. Великий Павел, апостол... Я вспоминаю его слова, когда он сказал, что “Я не пришёл к вам с обольстительными словами человеческими, потому что тогда вы утвердили бы свою веру в этом. Но я пришёл к вам в силе Духа”, понимаете. Все те великие вещи, которые он действительно имел, он отложил в сторону. И я чувствую сегодня утром как—такие мужи здесь, как Брат Хангри, Сестра Тичер с миссионерской нивы, и многие из людей, которые очень интеллигентные и умные—и мне очень неловко стоять здесь с таким образованием, которое я имею, перед вами, но я... И потом видеть, как вы, такие люди, смиряетесь перед всем этим, откладываете это в сторону, сидите и слушаете человека, который еле азбуку знает—это делает из вас великих людей. Не тот, кто выставит плечи, выйдет и... но тот, кто смиряет себя.

³¹ Я считаю, что характер меряется не по мужчине—не по мускулам на его руке или по мозолям на ладонях, а по ко-

ленкам на штанах, в которых он молился. Вот что, для меня, значит мужчина.

32 Теперь, сегодня утром я хочу прочитать из Библии. Я люблю Слово, а вы? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Так вот, мы поклонились Господу, и мы будем продолжать Ему поклоняться. Теперь давайте поклонимся Ему, когда режущий, обоюдоострый меч, когда он движется в нас, чтобы узнать, на чём мы стоим.

33 И я говорю это, потому что это то место, как я чувствую, где я могу учить всему тому, что я хочу сказать сегодня утром. И потом, конечно, Брат Лео, Джин и остальные будут развивать это, когда мы уедем, и выявят эти моменты — я слышал, как в своём послании сегодня утром он любезно упомянул, что он улавливает это. Но этого нельзя говорить прямо с платформы или на эти плёнки. Но, понимаете, просто сядьте и изучите это. Просто изучайте ещё и ещё. Это трудно понять. Так много людей неверно это понимают. А знаете ли вы, малое стадо, что так среди всех смертных? Так всегда было.

34 Если не могли понять нашего Господа и Спасителя, Иисуса Христа, даже Его апостолов, понимаете, тогда как же можно ожидать, чтобы это поняли в этот день, понимаете? Он сказал... Он многие вещи прямо говорил, знаете. И Он этого не объяснял; Он просто говорил их. Скажем, как, например: “Если не будете есть плоть Сына Человеческого и пить крови Его, не имеете в себе жизни”.

35 Так вот, что... Так вот, что, если... что, если бы рядом оказался доктор, или медсестра, или кто-нибудь, среди собравшихся, в тот день, когда Он говорил? “Ну, — сказали, — этот человек — вампир”, видите. “Хочет, чтобы пили Его кровь”. Видите, Он этого не объяснял; Он просто сказал это. Но позже пришёл Павел и объяснил это — что это принятие вечери, вы знаете-есть Его плоть и пить Его кровь. И, таким образом, Он просто сказал всё это.

36 И наконец, в конце концов, апостолы однажды, даже после воскресения, там было...один возлежал на Его плече, Иоанн, которого Он любил (он был молодым). И Он сказал: “А что тебе, если он дождётся Моего прихода?” И среди них начались разговоры, что Иоанн не умрёт, пока не вернётся Иисус. Иисус этого не сказал. Он просто... Он сказал: “Что тебе до того, если он дождётся?” И затем, конечно, мы читаем в Слове, как Бог потом...Это было сказано для определённой цели. Всё это для определённой цели. Бог взял этого молодого Иоанна и вознёс его в Духе, и увидел Его Пришествие, аж до того самого грядущего века, понимаете. Сказал: “Что тебе до того, если он дождётся?” Физически он Его не дождался, но Слово, которое Он проговорил через него, довело нас до этого периода, где мы сейчас находимся, понимаете. Так что всё это содействует ко благу.

37 В Римлянам, очень знакомая глава, я хочу здесь взять несколько стихов и (где-то первых два или три стиха-два стиха, мне кажется), и прочитать; и объяснить это так хорошо, насколько только сумею, с помощью Духа Святого. Римлянам, 12-я глава:

Итак умоляю вас, братия, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения вашего.

38 Я подумал, что это будет так чудесно для этой группы сегодня утром, вы так всё сделали. Так вот,

И (“И” — это союз, насколько я понимаю.) И не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная.

39 Вот что мы все хотим делать, не сообразовываться с этим

миром, но преобразовываться обновлением ума нашего, чтобы исполнять совершенную и угодную волю Божью. Мы были спасены, мы спасённые; и мы наполнены Святым Духом, мы наполнены; теперь мы хотим, чтобы разум, который был во Христе, был в нас, чтобы мы могли преобразоваться от естественных жизненных вещей и войти в исполнение совершенной воли Божьей, посредством преобразования Духом Божиим через Его Слово.

Так вот, моя тема — *Сила Преображения*.

⁴⁰ Я лучше оставлю Библию здесь. Да, много лет назад, когда я был молодой, как эти люди, было так, что не нужно было помечать места Писания и всё остальное, во время занятия. Но сейчас, с тех пор, как я постарел, я, конечно, ношу с собой блокнотик. И когда я что-нибудь получаю, я просто помечаю это—должен пометить это в месте Писания. А раньше я держал в голове целый ряд Писаний. Просто выдавал одно за другим.

⁴¹ Но, дорогие друзья, я не такой молодой, как вы в это утро; но я пожилой, и я прошёл много тяжёлых битв, понимаете. И благодаря тому, что проходил эти тяжёлые битвы, вы можете находиться там, где вы находитесь сегодня утром, понимаете. Так что, я уверен, что вы понимаете, что Бог провёл меня через всё это, чтобы моя жизнь могла открыть путь и сказать: “Вот это”, понимаете. Тогда все бегите к этой дороге. Но передо мной, кто-то открыл путь и для меня, понимаете. И мы открываем путь один для другого. Иногда видишь пожилого ветерана, стареет, и на нём шрамы. . . И, как Павел, однажды, сказал: “Я ношу на теле своём шрамы Иисуса Христа”, понимаете. Как, наверное, Тимофей смотрел на эти шрамы, с почтением, когда он вверил это молодому Тимофею.

⁴² Так вот, “преображающая. . .” Я раньше работал на компанию, занимающуюся коммунальными услугами, где у нас были преобразователи [трансформаторы—Пер.]. И “преобразить”, так вот, это слово. . . само слово означает, что-то напоодо-

бие...”преобразить” означает, что нечто было изменено—изменено из одного в другое.

43 И так как я хочу говорить, следующие минут сорок пять или час, о преобразовании, я хочу использовать этот отрывок. И я, может, скажу здесь такие вещи, которые покажутся очень необычными. И, как Брат Лео недавно сказал, возьмите это и просто немного изучите, да. Подумайте об этом некоторое время.

44 Преобразоваться — это измениться и стать чем-то другим.

45 Как головастик преобразовывается из головастика в лягушку, понимаете. Раньше он выглядел как рыбка. Он плавает, у него головка, хвост и всё точно как у рыбы. Потом, через некоторое время, он начинает терять. Он теряет хвост, и он преобразовывается из одной особи в другую.

46 Мне кажется, это Павел и имел в виду, когда он сказал: “Преобразовывайтесь через...обновлением...” Давайте, посмотрим. Позвольте мне правильно это сказать. “И не сообразовывайтесь (вы знаете, что такое сообразоваться), не сообразовывайтесь с этим миром, но преобразовывайтесь обновлением ума вашего”.

47 Обновление ума вашего — всё то, что раньше ты любил и ценил, отложи это в сторону и преобразуйся в нечто другое. То, чем ты когда-то был, в то, кем ты являешься сейчас, понимаете, “обновлением ума вашего, дабы познать, что есть благая, угодная и совершенная воля Божья”.

48 О-о, вот что мы все хотим знать—как это сделать, понимаете. Вот мы здесь, мы любим Его, Он нас спас. Теперь мы хотим знать, что делать. И мы сегодня пытаемся сделать небольшой шаг, чтобы подняться чуточку выше. Иногда приходится касаться таких вещей, что... Потерпите пару... пока не увидим, чем это, в конце концов, обернётся.

49 Так вот, в Бытие, 1-й главе, Дух Божий носился над водами. Мы понимаем, что вода и... Библия говорит, в начале,

ещё тогда, что это...мир был безвиден и пуст. Ничего не было, кроме тьмы хаоса. В каком же ужасном виде он, должно быть, был! Ничего, кроме глубокой тьмы там, без света или ещё чего-нибудь; и движение воды. И эта блуждающая звезда вращалась и вращалась, на тех орбитах где-то там. Должно быть, это была невероятная масса чего-то потерянного, как было...не могла найти пути.

50 И вот кем мы становимся, когда мы становимся блуждающими звёздами вдали от Бога — просто безнадежные, без Бога, без...просто движемся во тьме, не зная, когда...куда направляемся.

51 И Бог взял этот великий хаос тьмы и преобразовал его в сад Эдемский, понимаете, Словом Своим. Вот как мы преобразовываемся — Словом Божьим. Когда Бог сказал: “Да будет свет”, и эта масса творения там приблизилась и собралась вокруг солнца, и начала вращаться вокруг солнца, и стал сад Эдемский — потому что она послушалась Слова Божьего. Она исполнила совершенную волю Божью, ибо она преобразилась из хаоса в сад Эдемский, посредством Слова Божьего.

52 Теперь, вот ради чего мы здесь. Это моё Послание-всё время было — Слово Божье. Мы должны держаться Этого, несмотря на то, что ещё происходит. Всегда стойте с этим Словом. Всегда проверяйте свои мотивы и намерения, соответствуют ли они Слову Божьему. Если нет, оставьте это, понимаете. Но если это в Слове Божьем и соответствует Слову Божьему, тогда это...держитесь этого.

53 Так вот, иногда Бог, точно как ваша группа здесь сегодня утром, Он не делает, чтобы это происходило просто мимолетно. Он позволяет.. Бог.. Это мы начинаем торопиться. Бог никогда не торопится. Он просто говорит это, и это будет; ибо когда Он что-нибудь говорит, так должно быть. Это просто будет. Он позволяет, чтобы это заняло некоторое время.

54 Он позволил еврейским юношам — эти знаменитые персо-

нажи Писания, которые верно стояли на Слове Божьем — сказали: “Наш Бог способен избавить нас от этой огненной печи. Несмотря на это, понимаете, мы не преклонимся перед идолом, потому что это противоречит Слову, понимаете. Хоть Он и погубит нас, Он снова нас воскресит”. Видите? И они... Он позволил им подойти до самого порога этой огромной печи, и упасть в неё, прежде чем Он, как казалось, вообще обратил внимание — как будто Он вообще не наблюдал. Но Он, всё же, всегда наблюдает. Он всегда за этим наблюдает.

55 Так вот, Бог сказал; “Да будет свет”, и понадобилось шесть тысяч лет, чтобы явился этот Эдем, как нас учит Писание. Ибо один день на земле это тысяча лет у Бога. Тысяча лет на земле это один день у Бога. Так что, понадобилось шесть тысяч лет, чтобы создать эту землю, и привести её в Эдем. Но, видите, это был Бог, великий господин всякого разума, и у Него в разуме было то, что Он хотел сделать.

56 Точно как человек, построивший этот прицеп... Когда человек, который... Когда вы, те братья здесь, кто разрабатывал этот парк, как вам его сделать, это было у вас в разуме. Вы вырабатывали это видение.

57 Точно так же Бог делал с миром. Он трудился... Это было в Его разуме. И если обратите внимание, это являлось, как бы, эволюцией, как будто Он всё время больше и больше поучался, создавая всё более высшее. Но, понимаете, Он был превыше всего этого, и просто позволил, чтобы это эволюционировалось до этого, понимаете. Всё, что Он начал являть на земле, от ботанической жизни, рыбы и тому подобное. Дошло до птиц, и животных, а затем нечто по Его образу, человек, и на этом остановился, понимаете, потому что это достигло совершенства, которого Он желал.

58 Так ты и начинаешь. Как этот прицеп — может быть, положили каркас, и говорите: “Что ты делаешь?” Например, как вы, когда вытащили из этого угла здесь первые камни — “Что вы делаете?” Понимаете? Тогда не было похоже, что будет вы-

глядеть как сейчас. Это выглядит как маленький Эдем, потому что в вашем разуме было то, что нужно сделать, и вы просто выработывали.

59 Так вот, мы хотим преобразоваться обновлением ума нашего, да. Не то, что мы имеем на этой земле, что мы будем искать на этой земле; но куда мы идём, в грядущий мир. Преображены обновлением ума нашего.

60 Так вот, Богу шесть тысяч лет понадобилось, чтобы создать это, и мы видим в Бытие 1. Так вот, в этом мы видим, что у Бога было намерение, которое Он хотел исполнить.

61 И так много людей, обучая о Бытие, в 1-й главе, 2-й главе и, особенно, в 3-й главе, выглядит, как будто Бог повторяется. Или Он сказал... Он просто пошёл и сказал всё то, что Он сказал. О-о, “Да будет свет, да будет то, да явится...” И даже не единой вещи ещё не было. Ничего не было. Не было света. Тот древний мир по-прежнему несло по течению в той тьме, покрытый водою. Но видите, Он проговорил Своё Слово, а затем, это когда Он говорил.

62 Теперь, мы видим здесь в Бытие 1, Он сказал: “И создал человека по образу Своему. По подобию Своему, по образу Божьему, создал Он... Создал его мужчиной и женщиной”. Видите, Он создавал человека. Он просто изрекал Слово. Затем мы находим, по прошествии многих дней, может быть, сотен и сотен лет, по-прежнему не было человека для возделывания земли, некому возделывать землю. Так что тогда Бог создал человека из праха земного, понимаете. Он изрёк Слово, а затем Слово должно было прийти в исполнение.

63 Так вот, когда Он сказал: “Да будет свет”, может быть, сотни лет прошли, может быть, восемьсот лет, прежде чем явился свет. Но это пришло в исполнение, потому что Бог так сказал.

64 И у Бога будет церковь. Мне всё равно, сколько тёмных веков мы проходим, и что там ещё. У Него будет церковь без пятна и порока, являемся мы её частью или нет. Потому что

Он уже сказал, что это произойдёт. Она будет.

⁶⁵ И Он повелел преобразоваться в растительную жизнь. И всякую Жизнь, которую Он производил, Он приносил вот эти слова: “Да будет пальма. Да будет дуб. Да будет ель”.

⁶⁶ Взгляните в пустыню, где мы живём, там, в Тусоне. Там кругом кактусы: скачущие кактусы, разные кактусы. В тридцати минутах оттуда, на вершине горы растёт шерманская сосна. Так вот, этот кактус там наверху не будет расти, а эта шерманская сосна не вырастет внизу. Так где же тот разум, который насадил семя? Понимаете? Они должны были откуда-то появиться — это было Словом Божиим: “Да будет”, и стало.

⁶⁷ Так вот, мы находим, что всё это — после того, как Он создал это, преобразовывая это по их образу и их жизни — всё это было вложено Словом Божиим, Творцом, всё это... Мы видим, что всё это завершилось центром, по имени сад Эдемский. И Бог поставил над всем этим Своего сына и его невесту, понимаете. Это великое творение, да, у Него была на это причина. Он создал всё таким красивым. Он создал цветы, жизнь, и птиц. И не было смерти, не было греха, не было печали, не было болезни. И потом всё это завершилось одним большим центром, которым был сад Эдемский.

⁶⁸ И туда Он поместил Своего сына, Адама, и невесту Адама, жену. Так вот, вы можете сказать, что это была его жена. Потенциально это была его жена, но он ещё не...на самом деле ещё не была его женой.

⁶⁹ Как мы находим в Писании, где сказано: “Иосиф, сын Давидов, не бойся взять себе Марию, жену твою, ибо зачатое в ней есть от Духа Святого”, понимаете. Так вот, она стала его женой, когда он дал обет жениться на ней, или взять её; но она, всё же, ещё не была его женой, потому что он ещё не знал её, как жену.

⁷⁰ Так это было и здесь. Вот почему я сказал: сын Божий и его невеста, Адам ещё не знал своей жены как жену; хотя она,

потенциально, была его женой.

⁷¹ Точно как сейчас Церковь и Христос. Так вот, потом все могли почивать, потому что все Божьи благие Слова-семена, которые Он изрёк, произвели по роду своему. Явилась земля. Стал свет. Явился солнечный свет, когда Он дал солнцу светить. А почему Он сделал, чтобы солнце светило? У Него было в разуме, понимаете, что если солнце не будет светить, не вырастет цветок, который Он изрёк. Он всё делает так, чтобы соответствовало своему назначению, что бы это ни было. Как дерево-оно приносит определённый жёлудь, или приносит яблоко. Он создаёт в саду плод, и тому подобное. Всё это ради Его цели, и всё исполнилось, и Он это изрёк.

⁷² Теперь, единственное, что Ему нужно делать после того, как изречёт это, Он — точнее, изрекает — Он мог упокоиться. Потому что Он изрёк это, и это было... всё должно исполниться, потому что Он это изрёк. Я не знаю, что всё это должно было пройти, прежде чем это исполнилось, сколько отвержений, что бы там ни было, но это должно было исполниться, потому что Он сказал, что это исполнится. Он изрёк это. То же самое относится и к церкви в эти последние дни. У него будет Невеста. Он из камней сих способен воздвигнуть детей Аврааму. Если мы за Ним не последуем, Он возьмёт кого-нибудь другого, кто последует за Ним, понимаете. У Него будет Это, потому что Он уже Это изрёк. Что бы Он ни сказал, так и должно быть. Это не может измениться. Это должно произойти таким образом, потому что Он так сказал.

⁷³ И всё то великое, что, как Он знал, произойдёт, после того, как Он изрёк, Он мог упокоиться: всё под контролем. Его семя было Его Словом, а Слово Его — семенем. Иисус сказал, что это так. И всё было бы в порядке, потому что Он сказал, чтобы они приносили по роду своему, преобразовывались только по роду своему, понимаете. Его Слово должно было быть по роду Своему. Если Он сказал “пальма”, Он не имел в виду скрещённые пальму и дуб. Он имел в виду пальма здесь, а дуб

там, всё позиционно на своём месте.

74 О-о, если бы мы только могли научиться этому: какой частью Слова мы являемся, то место мы и должны занять, неважно, каким бы оно ни было.

75 Иногда я задумываюсь об этой сестре здесь, в инвалидной коляске. Сколько молитв веры было произнесено над ней! Потом мы не понимаем, так что просто вверяем Богу. И она здесь как цветок среди вас, такая приятная и всё остальное. Видит, что мы встаём и идём, как и ей хотелось бы так! Но она, всё же, приятна. Просто, как она сидит, я всегда вдохновляюсь, смотря на эту леди, понимаете, потому что она... Мы все верим в исцеление. Мы видели, как Бог совершает намного большие чудеса, чем это, да. И она тоже это знает. Но она добровольно занимает своё место, понимаете, каким бы оно ни было.

76 Вот чего мы хотим. И, по-моему, Давид сказал: “Лучше буду половиком в доме Господнем, чем обитать в шатрах нечестивых”, видите. Неважно, что бы ни было, занимай своё место.

77 Иногда приходится отделиться от всего, что тебе дорого на этой земле, чтобы занять своё положение, на которое Бог тебя призвал. Я уверен, вы читаете между строк, о чём я говорю, понимаете. Иногда самые дорогие люди на земле, руки им пожимаешь, а занимаешь своё положение во Христе, куда Бог тебя призвал, понимаете.

Но что делает Бог? Преобразовывает тебя из того, кем ты был — может быть, дочь или сын, или кем бы ни был, иногда из любящей семьи. Он ставит тебя куда-нибудь в другое место, потому что Он делает это Своим способом, понимаете, обновлением ума вашего, чтобы послушались Слова Божьего, несмотря на то, чего это стоит, понимаете, всё это не приходит... Это не призвано...

78 Наше искупление — не дешёвка. Сам Сын Божий должен

был умереть за нас, понимаете. Это не... Стоящие вещи приобретаются за большую цену.

79 Нелегко было нести это Послание, понимаете. Нет, нелегко. Я должен был оставить всё, что мне было дорого, даже своих близких, всех. Но, видите, ценность этого в том, понимаете, это исполнение воли Божьей, и совершать то, что...зная, что во мне нечто есть. Когда уже говорили...От меня хотели избавиться. Думали, что я с ума сошёл, крестя во Имя Иисуса Христа, противореча церкви, и тому подобное. Сказали: “Он сумасшедший!”

Но, видите ли, неважно, что они говорили, нечто должно было исполниться. И Бог просто берёт человека, кладёт в Свою руку и говорит: “Делай это”, и делаешь это.

80 Какой ценой, должно быть, это досталось Святому Павлу. Учился у Гамалиила, у величайшего учителя тех дней. И всё это пришло, и то самое, что он почитал за ересь, всё то, что на его взгляд было худшим, что может произойти с церковью, он поворачивается и становится соучастником этого. Как странно! И как Бог трудится, чудными путями: странными, необычными путями, совершая чудеса Свои.

81 Когда Бог изрёк, Он знал, что Слово Его есть семя, и оно могло...оно принесёт по роду своему. Так вот, было дано повеление, чтобы производили только по роду своему. И Оно всегда так и произведёт, если человек не будет в это соваться.

82 А так же и Церковь Божья произвела бы, и всё остальное, произвела бы по роду Своему, как было в начале, если бы теологи не сунулись в это Слово, пытаясь поставить Его куда-нибудь не туда, или что-нибудь ещё. Бог изрёк это. И неважно, как они могут. . . пытаются портить и исказить, и тому подобное, Оно принесёт по роду своему. Ничто не остановит этого.

83 Надеюсь, не звучит так, как будто я на вас всех кричу. [Брат Бранхам настраивает микрофон—Ред.] Не слишком громко? [Собрание отвечает: “Нет”.—Ред.]

84 И, видите, теперь мы находим, что всё в порядке. Бог изрёк это. И Он сказал: “Да будет... Да будет... И да будет сад Эдемский, да будут красивые цветы, да будет Мой сын, по Моему образу, пусть стоит там в саду Эдемском, а невеста его пусть будет рядом с ним”. О-о, как прекрасно, как это было. И Отец... Он был Отцом, понимаете, так что вот появляются Его дети. И Он создал для них рай. Бог любит что-нибудь делать для Своих детей.

85 Разве не помните, как ваши мамы?... И неважно, даже если бы вам пришлось экономить на питании, если бы сыночку нужна была хорошая обувь, которая ему нравится, вы бы сделали это, понимаете. Что бы ни было, делали это для детей. Папа, ты ещё больше работал, чтобы приобрести что-нибудь для детей, понимаете.

86 Ну, это просто показывает, что глубоко там, мы — родители; Он — самый большой Родитель, понимаете. А насколько больше... Неудивительно, что апостол сказал: “Глаз не видел, ухо не слышало и не приходило на сердце человеку, что Бог приготовил для любящих Его”. Нам просто не постигнуть в своём разуме. Мы... Наш разум не может как следует представить, что Бог приготовил для нас, любящих Его, понимаете. Мы... Я могу представлять, как это будет, я могу размышлять, как это будет, но я...мой разум не способен вместить, как это велико. Это превыше всего этого. Представляете себе, как будет в небесах, когда мы все будем там, молодые, никакого греха, и ничего? О-о, какое прекрасное место! Но, видите, это превыше этого, понимаете. Мы... Это даже не может прийти на сердце человека, что Бог для них приготовил. Он изрёк это, и это так и будет.

87 Так вот, после того, как вся эта прекрасная компоновка, которую Он составил там из Своих... Я не хочу выражать это словом “компоновка”, но что-то, наподобие... Разве мать, перед тем, как появится ребёнок, разве не называют это “приданым”? Берут... Готовят всякие штучки и всё остальное, знаете, специ-

ально для прибытия этой доли любви, которую посылает Бог. Делают...

88 Вот что Бог сделал для Адама и Евы. Он сотворил этот Эдемский сад. Он изрёк это. Это было в Его разуме, и когда Он это говорит, это должно произойти.

89 Теперь имейте это в виду. То, что Он говорит, должно произойти. Понимаете, Он не может... Ничто этому не помешает. Ничто не удержит, чтобы это не случилось. Ничто не сможет удержать, чтобы этого не произошло. Бог так сказал. На этом точка. Бог сказал это: это произойдёт.

90 Так вот, всё это было у Него в разуме, и Он сказал: “Да будет... (так вот, это Бытие 1, да) Да будет это, да будет то, да будет... (Он сеял семя) Да будет это здесь, да будет это здесь, да будет это здесь”. И Он знал, что так всё это и будет, потому что это не может поменяться.

91 Тогда это даёт нам веру. И что Он здесь сказал, это будет. Так что давайте позволим этому семени пасть в наши сердца, чтобы мы могли быть грунтом этого, понимаете, в сердца наши. И давайте исполнять роль своего места, куда Он нас поместил в эти последние дни, да. Пусть Семя падёт в сердца наши, Господь. Пусть Слово Твоё падёт в сердце моё. Пусть не будет ни грамма неверия.

92 Как Авраам, когда он был пожилым, казалось, невозможно. “Как у них это будет? Как же с ним так будет?” Он не брал это во внимание. Он просто принял Слово Божье и продолжал путь, веруя этому. А Бог привёл это в исполнение. Так вот, Бог всё это изрёк, так что Он знал, что так и будет. И было так. Он произвёл по роду их.

93 Теперь, затем Он преобразовал все семена в живые твари и творения, которыми им полагалось быть, всё произросло в точности так, как Он сказал. Он сказал: “Да будет...” Может быть, прошли сотни и сотни лет, но вот мы видим: прекрасный Эдем, и большие птицы летают. Те птицы не должны были

умирать. Волк и агнец питались вместе, и лев, леопард, и бык. И не было убийства, не было смерти, не было печали. И там, по замечательному Эдемскому саду, гуляли Адам и Ева, каждое семя произращало. И не могло сделать ничего другого, потому что Бог сказал: “Да будет так”. Так и должно было быть.

94 О-о, хотелось бы мне здесь на минутку остановиться и сказать... Видите, вот что по-прежнему перед нашими глазами, заключительное исполнение того Слова.

95 Так вот, Бог сказал: “Да будет...” и вот это, первое, прорастает, в точности. И то дерево может произвести только такое дерево. Это дерево может произвести только такое дерево. И Адам, сын Божий, может произвести только сына Божьего, понимаете? Понимаете, что я имею в виду? Всё по роду своему. Так что, Бог мог сказать: “Ну, теперь Я отдохну”.

96 И вы обратили внимание, с тех пор и впредь Бог, вообще, изрёк очень немного слов? Он вверил это, после падения, Своим пророкам, и теперь они доносили Слово, понимаете. Бог почивал. Ему больше нечего было делать. Они приходили к Нему в центр и стучались в дверь, скажем: “Отец, что с этим?” И Он, посредством их, посылает Слово, понимаете. У Него есть система и способ, как всё это делать.

97 “Да будет в точности...” и было так, каждое из семян принесло по роду своему. Теперь, когда всё выглядело так прелестно, и всё исполняется точно так, как Бог сказал, вот теперь появляется этот гнусный, грязный обманщик.

98 И вот о чём я всех вас здесь пытаюсь предупредить. Когда вы увидите, как Семя Божье возьмётся расти, укрепляться, следите за этим товарищем, который придёт, такой хитрец — цитирует Писание, что не придерёшься, понимаете. Следите за ним, потому что он — обманщик.

99 Я назову его не сообразователем, сообразовываться, он искажитель, искажает всё сообразовавшееся. Он искажитель, и он искажитель или извращенец, развратник оригинального семени

и оригинальной программы.

100 Так вот, видите, вот, как в вашей группе здесь сегодня утром, у вас есть программа, у вас есть видение. Теперь, следите за этим развратником. О-о, он будет хитрым и коварным, понимаете. Но держитесь своего видения, понимаете. Держитесь этого.

101 Так вот, так же, мы находим, что когда он пришёл, он искажил то семя. И он извратил то семя, пробравшись в почву (которой была Ева), и извратил это семя извращённым семенем, прежде чем оно попало туда — чтобы извратить этот прекрасный Эдемский сад, где небеса...

102 Единственное, что сейчас — это восстановление, в чём мы сейчас находимся. Мы на пути назад к тому оригинальному началу творения Божьего, снова назад в сад Эдемский: муж и жена, без греха или ещё чего-либо, чтобы жить вечно. Но преоб...

103 Он сейчас хочет, чтобы мы преобразили наш разум обновлением...или преобразовались, преобразовались обновлением ума нашего.

104 Так вот, входит сатана и являет в Слове искажение, делает так, что Оно говорит не то, что в Нём говорится. Итак, вот что он сделал в начале. И теперь обратите внимание (Для людей сегодня утром это будет звучать очень необычно, если я не отложу и как следует не обосную эту мысль здесь, прежде чем подойду к...) Моя очередная мысль, которую я хотел донести вам, такова: что пришёл искажитель. И как Богу понадобилось шесть тысяч лет, чтобы оригинальным Словом воспроизвести каждое Слово по роду своему, и всё, что Он создал, становилось Божьей работой, приносящей по роду своему; теперь искажителю понадобилось шесть тысяч лет, чтобы исказить это Слово Божье. И что он сделал? Он вырастил себе новый вид Эдема — Эдем сатаны. Вот где мы сегодня живём.

105 Как он это сделал? Как это могло произойти? Так вот,

поразительно то, как он это сделал. И вот где нам нужно... Вот для чего я здесь, чтобы изложить это перед вами, чтобы вы сейчас могли это изучить — и вместе с братьями здесь, и так далее, во время грядущих недель — чтобы вы видели, как сатана это сделал. И смотрите, как это коварно, и какой он хитрый.

106 Так вот, он исказил эти семена. Вот, он не мог их уничтожить; он их исказил. Так вот, мы понимаем, что грех — это извращённая праведность. Это просто... Ложь — это неверно представленная истина, понимаете. Всё... Прелюбодеяние — это должный акт, который определил Бог, просто применён неверным образом, понимаете. Всё... И смерть — это извращение жизни. Смерть просто берёт... понимаете, искажает жизнь.

107 Так вот, у него было шесть тысяч лет, чтобы сделать это своим ядовитым распылителем. И как он это сделал? Вот, это и поражает, и слушайте сейчас внимательно. Он сделал это посредством цивилизации. Так вот, это звучит странно, но это... Я здесь сделаю заявление, которое, может быть, заставит вас на несколько минут призадуматься. Надеюсь, что нет. Но осознаёте ли вы (так вот, я не пытаюсь защищать безграмотность), но знаете ли вы, что цивилизация, наука, образование и всё то, что мы сегодня так лелеем, это и есть инструменты сатаны? Даже цивилизация? Цивилизация не от Бога; цивилизация от сатаны. Сейчас, через пару минут, я докажу вам это Словом.

108 Цивилизация не от Бога, потому что... Позвольте показать вам. В этой цивилизации: чем цивилизованней мы становимся, развиваясь через науку, мы всё время губим себя, понимаете. И сейчас эта цивилизация достигла вершины. И у нас в этой цивилизации смерть. У нас в этой цивилизации грех. В этой цивилизации болезнь. Это не может быть от Бога.

109 Так что, Бог, в...в Его великом, в Его великом грядущем Царстве у нас будет цивилизация, но она не будет такой, как эта. Она не будет научной; это будет цивилизация веры по-

средством Слова, понимаете.

110 Эта научная цивилизация, которая у нас — это чистейшая ловушка сатаны, и вот чем он губит людей. Вот чем он каждый день нас губит. Вот почему, питаясь каждый день, мы умираем, вместо того, чтобы жить. Всё так извратили, что даже берут чуть-чуть этого, смешивают с этим, скрещивают с тем и этим, то да сё, пока не умрёт. Это умирающая раса. И неважно, что бы ни пытался делать, ты умираешь.

111 Вы вчера вечером видели фотографию тех африканцев. Знаете, почему? У них никогда не было пенициллина. Те люди живут дольше нас. Они даже не знают... Микробы им нипочём, понимаете. Почему же микроб опускает руки и сдаётся, столкнувшись с ними, а, потому что он... Понимаете, он не... Он... Они не знают, почему. Они совсем не были... Видите, мы берём науку, чтобы разобраться, например, пенициллин, или что-нибудь, введут нам, чтобы забрать это заболевание; а это что-нибудь другое разрушит, и соделает плодородную почву для чего-нибудь другого. Понимаете. А он этого не делает, понимаете.

112 Так вот, многие из вас родом с хуторов. Любой знает, что хорошее, здоровое растение не нуждается в опрыскивании. На нём самом есть защитный слой от насекомых, естественный. И микроб даже не заберётся на него, на настоящий...на здоровое растение. Это с этими парниковыми, это с этими гибридными растениями нужно нянчиться.

113 Например, некоторые из людей здесь с запада. Оглянитесь назад, во времена лонгхорнской коровы. Сегодня говорят, что у нас говядина лучше, со своими...со своими херефордами. Так ли это? Не так. Эта лонгхорнская корова, не то, что заступаюсь за старушку, но она могла...она бы перезимовала здесь, как олень. О-о, она была щупленькой, и всё такое, но она была в два раза...

114 Этот херефорд — когда делают его фотографию, чуть ли

не до самого брюха напихают соломы, чтобы показать, что у него до самых поджилок говядина. А что это? Выпусти его там, он умрёт. Он не перезимовал бы, если бы пришлось. Его нужно кормить и всё остальное, заботиться о нём, нянчиться с ним. Он — гибрид, понимаете, но настоящая, подлинная лонгхорнская — только отпусти её.

115 Так сегодня и с нашими христианами. Так много таких, к которым нужно подмазывать, умолять, ставить их...делать их дьяконом церкви, хлопать по плечу и выделять ему какое-нибудь важное место в церкви. А если нет, он же не...он не придёт. Если не позволишь этому сделать то-то, а этому то-то... Это всё няньчество.

116 Можете себе представить, чтобы подлинны христиане были такими? Они были суровыми. Они были смелыми. Можете себе представить, чтобы Святой Павел был таким христианином? Можете себе представить, чтобы Святой Пётр был... “Так вот, если не сделаешь меня главным смотрителем, ну, я не знаю, я, может, пойду и присоединюсь к таким-то”. Они были суровыми; они были мужами веры. Они жили с Богом; они ходили с Богом. Они были немногословными мужами. Они день и ночь служили Богу, постоянно. Их не нужно было опрыскивать, нянчиться с ними, и предлагать им то, сё или ещё что-нибудь. Они были мужами — суровыми. Они были подлинными семенами, не скрещёнными в деноминации.

117 “Если вы...методисты со мной не так как нужно обращаются, пойду к баптистам. Баптисты со мной не так как нужно обращаются, пойду к пятидесятникам. Если будут со мной не так как нужно обращаться, вернусь к католикам, или к кому-нибудь ещё”, видите. Они... Это гибрид — нужно постоянно опрыскивать. “Да, Доктор, Почтенный служитель, Брат такой-то”. Это не христианство.

118 Христианство не просит званий; оно не просит о благорасположении; оно знает только Бога. Это оригинальное семя. Оно любит Бога, и любит друг друга.

На них нет никаких опылений, их не нужно нянчить, всё время одобрять со словами: “Да, ну, с этой сестрой, ну, я считаю, что ей можно иметь короткие волосы; а этой нет. И...” Ничего подобного не существует, и позволяют им это как ни в чём ни бывало. Это сурово. Это Евангелие. Покажи это у всех на виду — пусть падёт, куда падёт. Христиане любят это.

Иль в Небеса меня возьмут
На ложе из цветов,
Когда другие в бой идут,
И льётся братьев кровь?

119 Неужели мне должны высказывать одобрение, то, сё, или ещё что-нибудь, и нянчиться со мной? Я ожидаю, что моё место здесь, вместе с суровыми. Я не ожидаю, что попаду туда без единого трофейного шрама.

Нет, нужно мне сражаться тут,
Чтоб царствовать с Христом.

120 Позволь мне стоять как христианин; чтобы не быть гибридным растением, которое нужно нянчить и обхаживать, и куда-то принимать. Ведь так и так, никуда не примешь. Христианство — в него рождаешься. Становишься новым творением. Ты — семя Божье, которое входит в землю.

121 Так вот, мы находим, что он развеял эту ядовитую пыль. И этим опрыскиванием была пыль современного понимания: образование, наука и цивилизация, всё то, что так лелеем. Вы когда-нибудь приостанавливались задуматься над тем, что нашим основным врагом в естественной жизни сегодня, среди стран, является коммунизм? Кто же бог коммунизма? Цивилизация и образование, наука. Это точно, не так ли? Вот на чём они зиждутся и преуспевают, это наука — научные, науки, бог науки. Так вот, если бы вы просто...

122 И ядовитой пылью этой современной цивилизации, науки

и образования — теперь позвольте доказать вам, что образование и цивилизация исходят от дьявола.

Теперь давайте обратимся сюда и посмотрим, если хотите, в Бытие, 4-ю главу. Хорошо. Так вот, давайте начнём с 16-го стиха Бытие, 4:14, здесь, или Бытие 4. Извините. Теперь обратите внимание, сатана...

123 Все те, кто слушает эти плёнки, с нашими братьями здесь, вот, вы слышали, как я проповедовал о семени змея. И это невозможно отрицать. Это открылось в одной из тех Семи Печатей. Это было сокрыто.

124 Теперь, если дети выросли при таком, понимаете, при такого рода учении, такими были их родители. Они имеют натуру своих родителей, своих деноминаций и тому подобного. Им приходится этому верить, понимаете. Они верят этому, потому что родились от этого родителя. Но сегодня мы не родились от этого родителя; наш родитель — это Слово. И Слово... Ну, скажем: “Я тоже родился от Бога”. На тот период, но сейчас кульминационный период. Это период за пределами этих деноминаций.

125 Должно было прийти, должно прийти, Бог назначил это таким образом, должны открыться те Семь Печатей. Этому полагается произойти в этом Лаодикийском периоде. И я полагаю, без единой тени сомнения... Не то, что мы хвастаемся; мы ничем не хвалимся, только Иисусом Христом, ни один из нас. Мы хвалимся только Иисусом Христом. Но мы благодарны с...за честь познания, чрез все...без тени сомнения, Бог нас избрал в эти последние дни. И доказал это знамениями на небесах и на земле, и каждое из них тут же вписывается в Слово, в доказательство того, что это так — этот период, в котором мы живём, Послание, и как всё это. Мы — не культ. Мы — не сборище фанатиков. Мы — слуги Божьи, призванные Духом Святым. Всякие ярлыки на нас вешают, но не значит, что это так.

126 Так вот, помните, сыном сатаны был Каин. Так вот, я думаю, вы все прослушали эти плёнки (я вижу, у вас здесь библиотека с ними). Так вот, помните, что Ева забеременела от сатаны, и в тот же самый день... У нас в Тусоне сейчас появился такой случай, что женщина, если она становится...живёт с двумя мужчина, она может иметь два разных ребёнка. Мы это знаем. Я знал об этом из разведения собак и остальных, и так далее — если это сразу же.

127 Итак, сатана, вероятно, в то утро, встретил лукавого, который был змеем — не рептилией, но животным, самым умным, хитрым, находчивым из всех зверей. Как раз перед человеком, а сам человек — тоже животное. И мы — млекопитающие, теплокровные животные.

128 И сатана был следующим звеном здесь... Этот змей был следующим по отношению к человеку после шимпанзе, стоял между человеком и шимпанзе. Так вот, наука ищет то недостающее звено. А оно настолько сокрыто посредством его разрушения, и в нём ни одна кость даже не похожа на человеческую, понимаете, создал его рептилией.

129 Так вот, мы находим, что этот товарищ нашёл Еву в саду Эдемском — эту молодую женщину, которая не знала греха, не знала своей наготы, а он знал. Он был умным, хитрым, мудрым. И он сказал ей, что семя, плод приятен, и он был желанным. И когда он жил с ней в то утро...

130 И затем, понимаете, затем, в то утро, когда она убедила Адама сделать то же самое, рассказывая ему, что это было.

131 И тогда Адам, умышленно, зная, что ему не следовало это делать, пошел со своей женой и совершил этот акт. Ведь он всё равно, в конце концов, пришёл бы к этому. Но, видите, так должно было быть: мудрость Божья. Потому что тогда это...это проявляет Его атрибут Спасителя, Отца, Исцелителя. Вы слышали, как я об этом проповедовал, да. Так вот, если бы этого не произошло...

132 Он просто выпустил их там на основе свободного морального выбора, чтобы они действовали. Он не мог заставить их это сделать и оставаться справедливым; но Он мог поставить их наравне с Собой, и свободный моральный выбор, и потом позволил, чтобы они сами это сделали. И Он знал, что они это сделают.

133 Так что потом, понимаете, потом, когда Адам жил с ней, она родила двойников. И один из них был от сатаны, а один был от Адама, который был от Бога. Каин и Авель.

134 И так бывает. Там в Тусоне сейчас произошёл один случай, что белая женщина жила в то утро со своим мужем, а после обеда жила с негром. И один из мальчиков... И родились два мальчика. Один из них был курчавым негром, а другой — блондином, очень красивые. И теперь подумайте — она пытается заставить белого отца заботиться об обоих детях. А он сказал: “О своём я позабочусь, но не об этом. Пусть негр заботиться о своём ребёнке”. Так что, видите, это правда.

135 Всегда двойня. И по этой причине (не забудь этого, малое стадо!) в последние дни церковь будет двойней — настолько близко, что обольстит избранных... Матфея 24:24, да. Церковь будет... Это пятидесятническое движение. Оно настолько похоже на настоящее, что обольстило бы самих избранных, если было бы возможно. Чуть позже, если будет возможность, я хочу объяснить, что...как происходит это избрание, да. Это обольстит их, потому что это почти что одно и то же, понимаете — просто два отца, и всё. Та же самая мать, та же самая церковь, то же самое движение, то же самое, почва одна и та же, куда падает Слово. Но одна из них, как здесь, извращена. Вы понимаете? Скажите “Аминь”, если поняли. Видите, один из них был извращением, потому что не тот отец. И однажды, если Бог мне позволит, я докажу, что деноминация — это клеймо зверя, понимаете. Это не тот отец. Это двигает людей в организацию, вместо Слова, понимаете. Это не тот отец. Это движение Каина.

136 Когда я в этот раз поеду домой, буду проповедовать на тему “След змея” — зверь в начале и зверь в конце — проследим его на протяжении всей Библии и покажем, как он подходит к главе, да. А вы все будете принимать по телефону, да, если Господь нам это позволит. И теперь, просто следите, какой этот товарищ хитрый, как он просто в точности, просто... Они точно как Иуда и Иисус. Оба они — братья в своём колене, как Исав и Иаков, и как ворон и голубь сидят на одинаковом насесте. И в этой великой войне, которая у нас идёт, всё в двойнях.

137 Враг использует обман, как использовал с Евой. “О-о, Бог сказал, истинно, но...но... Истинно...”

138 Видите, пытаюсь размышлять над этим за пределами того, что Бог сказал первоначально: “Ты умрёшь”.

139 Он сказал: “Да, Бог это сказал, но, истинно ли...” Видите эту опрыскивающую пыль? Но то, что Бог говорит, Он исполняет. Он не нуждается в помощи сатаны. Он исполняет это, так что ни в коем случае не будьте этим обмануты. Теперь мы замечаем, что, тогда, это принесло по роду своему. Теперь в Бытие, здесь мы находим, после того, как разошлась пыль этого яда познания...

140 Так вот, наука — это знание. И кругом мы слышим только: наука, наука, наука, наука — основной предмет в школе: наука. Сегодня лучшие автомобили, лучшее то-то, лучшая обстановка, лучшие дома, лучшее то-то, лучшее — что же мы делаем? Всё время умираем. Создали автомобили; мы перестали ходить. Перестань ходить, превратишься в кучу жира. У нас же мужиков не осталось, одни размазни. Это точно.

141 А женщины, всё, что она делает: бросит одежду, а потом кнопку нажмёт, вот вам, пожалуйста; когда ваша мама ходила к ручью и носила воду, рубила дрова, кипятила что-нибудь в котелке, и вот так приводила в порядок одежду. А мы такие нежные, если бы нам так делать, мы бы погибли. Но мы не можем с этим ничего поделать. В такой век мы живём.

¹⁴² Даже учёные сейчас говорят, что у девочек наступает менопауза, молодые женщины, между двадцатью и двадцатью пятью годами. Я встречался с этим прямо в ряду. И молодые мужчины переживают средний возраст между двадцатью и двадцатью пятью годами. Моя мама...у моей жены началось где-то около тридцати пяти до сорока; у моей мамы от сорока пяти до пятидесяти, понимаете. В эти последние дни они так вырождаются! Почему же? Мы больше занимаемся наукой.

¹⁴³ Сто пятьдесят лет назад единственным способом передвижения у людей были лошади, да ноги. А сейчас на реактивном самолёте летает, почти как мысль, понимаете. Наука создала это, и это от дьявола. Теперь вы скажете: “Точно, Брат Бранхам?” Да, сударь!

¹⁴⁴ Давайте сейчас возьмём Бытие, 4-ю главу:

И пошёл Каин от лица Господня.

¹⁴⁵ Так вот, следите, что он, во-первых, сделал. (Скажите мне, когда, на ваш взгляд, будет достаточно, потому что я в любом месте могу остановиться, да.) Каин вышел из Присутствия Господня. Вот где он допустил ошибку; и вот где вы допустите ошибку, вот где я допущу ошибку—в ту самую минуту, когда выйдем из Присутствия Божьего.

И пошёл Каин от лица Господня; и поселился в земле Нод, на восток от Едема.

¹⁴⁶ Видите, как это было религиозно? Пошёл на восток. Восток.

И познал Каин жену свою; и она зачала, и родила Еноха. И построил он город; (видите, цивилизация) построил город и назвал город по имени сына своего: Енох. И...

У Еноха родился Ирад; Ирад...Ирад... [Пробел на ленте—Ред.]...взял две жены; имя одной: Ада, и

имя второй: Цилла.

И Ада родила Иавала... отец живущих в шатрах со стадами.

Имя брату его Иувал (по-моему: И-у-вал): он был отец всех играющих на гусях и свирели. (Видите, музыка, наука, видите, начинается.)

Цилла так же родила Тувалкаина, который был ко-ва-чём всех орудий из меди и железа (другими словами, что-то выплавлял, сковывал). И сестра Тувалкаина Ноема.

И сказал Ламех жёнам своим: Ада и Цилла! Послушайте голоса моего; жёны Ламеховы! Внимайте словам моим: я убил мужа в язву мне и отрока в рану мне.

Если за Каина отомстится всемеро, то за Ламеха в семьдесят всемеро, всемеро.

147 Теперь, обратите внимание, как только они вышли из Присутствия Господня, они начали строить города. Начали создавать инструменты. Начали заниматься наукой, добывать латунь, железо, играть музыку и тому подобное. Видите. Понимаете? Так, откуда это пришло? Кто вышел? Каин, семя змея! Вы это понимаете? Каин вышел. И обратите внимание, он вышел из Присутствия Господня и начал развивать науку.

148 Теперь взгляните, чем он по-прежнему занимается, видите. Наука, образование, города, культура — это от дьявола. Кто это начал? Дьявол. От кого это сегодня? От дьявола. Атомные бомбы и всё остальное, чтобы уничтожать нас этим... Мы живём в этом, нам приходится здесь жить. Мы — существо. Нам приходится здесь пребывать. Но в великой Божьей цивилизации ничего подобного не будет, понимаете. А наука берёт естественные вещи и извращает их в то, чем им не было назначено быть.

149 А так же и с научной религией. Она берёт Слово Божье и

создаёт из этого церковную организацию, вместо того, чтобы делать то, что ей полагается. Говорят: “Дни чудес прошли”. Библия говорит: “Он вчера, сегодня и вовеки тот же”.

“Не существует никакого Божественного исцеления”.

150 “Идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всякой твари; уверовавших будут сопровождать сии знамения. Во имя моё будут изгонять бесов, будут говорить новыми языками. Возьмут змей или выпьют смертоносное и не повредит им. Возложат руки на больных, они выздоровеют. Всем народам, всем, каждой твари. Се, Я с вами, даже до края земли”, до скончания мира (космоса), всего, до самого завершения. Он неизменно с нами.

151 И теперь, видите, они берут науку и говорят: “О-о, ну, до тех пор, пока мы собираемся, присоединяемся к церкви, и мы становимся таким-то, или хорошим, добросовестным членом, платим...”

152 Видите, не говорится, что: “О-о, да нет никакого Бога”. Вы слышали мою плёнку о ложных Христах в последние дни, да; не ложные Иисусы. Сатана знал, что к чему, видите — но ложные Христы.

“Христос” означает помазанный. И они на самом деле помазаны. Помазаны чем? Святым Духом, на совершение чудес и знамений. И они это делают.

153 Но, видите, когда дело подходит к... Так вот, мы в последнем периоде; не там, в пятидесятническом периоде. Мы здесь в последнем периоде. И первый период начался со Слова, которое было Христом; и последний период должен окончиться Словом, которое есть Христос. А всё остальное — эти мякины и тому подобное, как я объяснял — это просто носители Слова, служили по назначению, пока не вошло в полную меру того, понимаете, чем было оригинальное зерно.

154 Теперь, 25-й стих:

И познал Адам ещё жену свою, и она родила

сына, и нарекла ему имя: Сиф; потому что, говорила она, Бог положил мне другое семя, вместо Авеля, которого убил Каин.

У Сифа... у Сифа также родился сын, и он нарёк ему имя: Енос; тогда начали призывать имя Господа.

155 Видите, как семя змея отклонилось в науку, образование, города, музыку, в великие вещи, образование и наука, и тому подобное?

156 Но семя праведного, который... Это был... Видите, Ева не имела семени. Вы это знаете. Женщина не имеет семени, женский пол. У неё яйцеклетка, но не семя. Но она назначила ему семя, понимаете, назначено по Божьему назначению. Она приняла семя. И великое семя, которое, конечно, было от женщины, которое дал Бог... Видите, Бог назначил ей семя, вместо того, кого убил Каин. Это... Враг, смерть, семя змея убило Божье семя, в том извращении там, понимаете. Бог, через женщину, назначил семя, которое есть Христос, понимаете, чтобы снова вернуть оригинальное семя. Вы это понимаете? И, таким образом, видите, извращение принесло смерть, через образование и интеллект. И то, что мы сегодня называем наукой и религией, и тому подобное, это принесло смерть. Но Он назначил ему семя. И тогда люди начали призывать Имя Господне, и начали снова возвращаться к Слову, понимаете.

157 И помните, следите за этим семенем, когда мы проследим его через несколько недель, об этом змее. Вы улавливаете? Оно переходит по всему Писанию. Следите. Те две лозы растут совсем рядом, как вы слышали моё послание о лозе. Они вместе подрастают, и настолько подобно, что чуть ли самих избранных не обольстит, если возможно, в последние дни, когда подойдёт к главе. Она произрацает зерно, совсем как пшеница; но это не пшеница, понимаете. Не пшеница. Это ещё мякина.

158 Так вот, видите, их цивилизация, образование (у меня, по-

моему, ещё десять мест Писаний, да, записаны здесь, но, я думаю, не буду их проходить.) Но через это мы понимаем, что образование, наука и цивилизация — от дьявола. Это точно. Она не от Бога. Она от дьявола. Так вот, я не говорю, что у нас этого не должно быть. Нет, конечно, нет. Чуть позже, я могу... Докажем это, что Бог...

159 Точно как носим одежду, вы, как женщины, мы, как мужчины. В начале нам не было положено носить одежду. Но, видите ли, так как мы живём в этом веке, мы должны носить одежду, понимаете. Нам определено это делать. Мы должны её носить. Но в начале нам не нужно было, понимаете, потому что мы не знали греха. Но сейчас нужно.

160 Сейчас нам нужно иметь автомобили. Сейчас мы должны ездить в разные места, посещать, и тому подобное, в автомобилях; наука, и тому подобное. Но это не от Бога. Это не от Бога: образование, но они...

161 Божья форма образования, цивилизации, науки — в первоначальном состоянии, понимаете. Это намного выше чем то, что у нас.

162 Теперь слушайте. Берут определённые вещества, соединяют определённые вещи и получается уничтожающий химический состав. Так вот, оставь это на своих должных местах, с ними всё в порядке; но соедини их вместе — полный беспорядок, понимаете. Да? Это приносит смерть.

163 И когда пытаешься взять Слово Божье и вложить Его в религию этого мира, несёшь себе смерть. Это губит субъекта. Понимаете, что я имею в виду? Это губит человека. Вы скажете: “Ну, послушай-ка. Мы верим в Бога. О-о, а этому не обязательно верить, если ты... Наша церковь...” И тут же, вот что повально губит...это губит субъект.

164 Нужно всё отбросить в сторону, а принимать только Слово. Стой прямо с этим Словом. Не отходи. Когда Бог так сказал, так это и есть. Мне всё равно, что доказывает образование.

165 В дни Ноя там могли доказать, что в небе не было воды; но Бог сказал, что она падёт, и она пошла. Это так.

166 Сегодня говорят, что там нет огня, чтобы пасть; но увидите, как однажды он падёт. “Как же мы это сделаем, то делаем?” Наблюдайте, как Бог это делает. Он сделает.

167 Он сказал, что это произойдёт, и это семя где-то укоренится. Слава Богу! Единственное, что Он сегодня ищет — это почву, где бы Этому залечь.

168 В ком-нибудь прорастёт, а они это извратят, опрыскают, как Ева сделала. Это в Еве началось, чтобы она вынашивала и рождала сыновей Божьих; не сыновей сатаны. Но она была почвой, и это пало не туда, куда нужно. Так и Слово падёт в неверующего, или в сомневающегося, или в скептика. Это сделает из него церковного члена, но только не сына или дочь Божью. Скажешь им, чтобы давали расти своим волосам: посмеются тебе в лицо. Скажешь им это сделать или то, или мужчине то-то сделать, посмеются в лицо. Это не сыновья Божьи. Это неверная почва, хотя и содержат семя. Видите лжепомазанных? Они помазаны, да, Духом Святым — говорят на языках и совершают чудеса и знамения — но это от сатаны.

169 Иисус сказал: “Многие придут ко Мне в тот день и скажут: ‘Господи, Господи, разве я не изгонял бесов и не совершал великие могучие дела и чудеса во Имя Твоё?’” Он сказал: “Отойдите от Меня, делатели беззакония”.

170 Что такое беззаконие? Давид сказал: “Если я возымел беззаконие в сердце своём, Бог не услышит меня”, видите.

171 Беззаконие — это то, что тебе известно и полагается делать, а ты этого не делаешь. Ты знаешь, что нужно, но не исполняешь. Это беззаконие, понимаете. Ты знаешь, что тебе нужно стоять со Словом Божьим, но ради церкви, или ради кого-нибудь или чего-нибудь, ты уходишь прочь от Слова Божьего, и делаешь, что говорит организация. “Ну, я не знаю. Моя церковь говорит, что мы должны это таким образом де-

лать, и я этому таким образом верю, понимаешь”.

172 А это прямо перед тобой, что ты не должен этого делать. Это беззаконие. “Отойдите от меня, делатели беззакония”.

173 Взгляните на великого Святого Павла в 1-м Коринфянам 13. Он сказал: “Хоть говорю языками человеческими и ангельскими...” Теперь вы, кто полагается, или те, кто полагаются на это, что это доказательство Святого Духа! Павел сказал: “Хоть говорю языками человеческими и ангельскими, а любви не имею (как здесь среди вас), я ничто”.

174 Понимаете, можно говорить на языках, да, потому что это Слово. Проповедник может взять это Слово, пойти и проповедовать, и говорить это Слово, и это Слово вырастет. Но сам проповедник может быть лицемером. Дело в Слове, понимаете. Но истинное живое творение Божье принимает всё назначенное Слово. “Не хлебом единым жив будет человек, но каждым Словом, исходящим из...” И если что-нибудь к этому добавишь, получишь извращённое растение.

175 Если я собираюсь выращивать пшеницу и кладу вместе с ней плевел, и скрещиваю их между собой (если это возможно сделать посредством опыления), и сажу их там, у меня получается пшеница-плевел, понимаете. Он выглядит как пшеница, но всё же, это плевел. Это не подлинная жизнь. Он больше не может себя воспроизвести. Понимаете? Он вырастет, но он не может вновь воспроизвести.

176 Осла можно скрестить с кобылой, и она родит мула. Но этот мул не может снова родить мула. Это гибрид.

177 Пусть каждое слово приносит по роду своему, понимаете. Однажды может воспроизвести, и церковь, как организация, может появиться однажды. Но она не может воспроизвести себя. Она приносит очередную организацию. Лютеране не могли воспроизвести лютеран; она принесла методистов. А методисты вывели пятидесятников. Понимаете? Она не может воспроизвести вновь, потому что она мертва. Она не может

начать пробуждение. Где Бог когда-нибудь начинал пробуждение в организации? Просмотрите историю. Никогда. Но организация сформировывалась после пробуждения.

178 Когда Лютер, муж Божий, вышел с посланием оправдания, за ним явилась лютеранская церковь. Они могли...не могли пойти выше.

179 Затем Бог послал мужа по имени Джон Веслей. За этим последовало пробуждение. Что они сделали? Организовали. Никогда больше не вос-...произведут себя вновь, понимаете. Она бесплодна.

180 Аллилуйя! Но Слово Божье пребудет вовек! Это точно. Оно принесёт по роду Своему.

181 И вот пришли пятидесятники. Он не может... Смотрите, что сделали, организовались. Она не может воспроизвести себя. Могут иметь Оралов Робертсов и всех остальных по всей стране — не может. Она останется при своём старом естественном разведении мула. Не может! Неважно, сколько у неё вливаний, она по-прежнему...сколько у неё духовных дел, и что бы там ни было, и вы... Так вот, вы взрослые, вы знаете, о чём я говорю. Неважно, сколько у неё мужей и жён, и что бы ни было, и сколько сестричек она созиждет в церквушках и организациях, она не может произвести пробуждение. Ей конец. Она пересекла границу между миром и Словом Божьим, и она больше не может воспроизвести себя вновь. Бог воздвигнет нечто другое и начнёт продвигать Слово Своё. И если это организуется — тоже умрёт. Это точно. Она не может воспроизвести себя, потому что это гибрид. Это верно.

182 Взгляните сегодня на нашу гибридную кукурузу. Говорят: "Это самая лучшая кукуруза!" Это убийца. Вот что губит вас. Наши жизни не были созданы для... Наши организмы не были созданы для этого. Наши тела созданы для оригинального зерна. Вот почему ваши матери и отцы, и остальные, жили дольше. Вот почему они были крепкими людьми, в семьдесят и

восемьдесят лет были сильными и крепкими. Понимаете? Они жили за счёт естественных продуктов. Взгляните на пожилых горцев, существующих на оленине да оригинальном зерне. А возьми человека здесь, в городе: вот, идёт, тридцать пять, сорок лет, а такой размазня. Неженка? Конечно. Ну, я отошёл от темы, не так ли?

183 Обратите внимание, но я пытаюсь передать вам — это цивилизация, то, что мы называем культурой. Культура! Столько об этом слышишь. А вы когда-нибудь слышали моё определение культуры? Это человек, у которого не хватает мужества убить кролика, но может полный живот им набить, после того, как кто-то его убьёт. Так что, я... Вот как я отношусь к культуре, понимаете. Это точно, да. Мы не...

184 Бог не приходит посредством... Человека к Богу не окультируешь. Его не цивилизуешь к Богу. Он рождён семенем Божьим, от Бога, всегда был Богом, и ничем иным быть не может, кроме Бога. Этому не окультируешь.

185 Теперь, так как у него своего рода Эдем, и посредством искажённого семени сатана создал свой великий... свой великий Эдем. И каков же он? Культура, наука, красивые церкви, высокие шпили, вышколенные проповедники, образование, степени доктора богословия, доктора философии, лиценциата богословия, доктора литературы, доктора богословия, доктора-каждый раз, как произносишь это, он ровно в такой же степени отдаляется от Бога, просто отбрасывает его прочь. И собрание не хочет, чтобы кто-нибудь стоял там и пользовался такими словами, как “чаго”, “чаму”, “нясти” да “вязти”. Этого не хотят. Хотят чего-нибудь красивого.

186 О том же думал и Каин, их папочка, в начале. Принёс цветы и плоды земли, когда Бог хотел жертву. Муж с откровением Божьим — это была кровь; не груша или персик, или слива, или что-нибудь ещё, или абрикос, как сейчас говорят. Кровь вывела нас из сада Эдемского, деградировавшая кровь, женщина, которая позволила, чтобы семя не той особы было

насаждено в чрево, и это началось.

187 Так вот, мы находим... В доказательство того, что Послание как раз вовремя, о чём я вам говорю, в доказательство этого, взгляните сегодня на эти дни гибридизации, пытаются создать более красивую породу. Взгляните на скрещивание. Взгляните на растительную жизнь. Прошлым летом. . .

188 Это было этим летом, у меня был один дикий цветочек (несколько минут назад Он мне это там показал, это пришло мне на память), у меня в горшке был дикий цветочек. Мне его два раза в день приходилось поливать, чтобы он только не погиб. Это был гибрид. Но он происходил от другого жёлтого цветочка, который соединили вместе с чем-то ещё, чтобы создать этот цветок.

189 И тот крепыш стоял там, когда хоть на три метра вглубь копай, не найдёшь и росинки, понимаете. Он жил просто в пыли! И он был таким же красивым, и его не нужно было поливать! Он был оригинальным; это не был гибрид. Он не был ни с чем смешан. Это был подлинный цветок.

190 А тот был с чем-то скрещен: нужно поливать, обхаживать, нянчиться, понимаете. С этим не нужно. На нём ни одного жука не было. Тот нужно опрыскивать, и всё остальное, чтобы не налетали — мухи и мошки, чтобы не садились на него. Если не опрыскаешь, они погибнут от этого. Не нужно... К тому мошка даже близко не подлетит.

191 О-о, вот это настоящий, подлинный, рождённый заново христианин! Можете искушать его, чем хотите, он по-прежнему христианин. Искушай её, где угодно, она всё равно христианка.

192 Одна девушка, однажды...одного из братьев здесь, кого-то из вас, из их церкви, написала мне письмо. Сказала: “Брат Бранхам, папа не хочет, чтобы я ходила на бейсбол, или на баскетбол. Мы верим...” (Она сказала, что ей двенадцать лет.) Сказала: “Брат Бранхам, мы верим, что у вас Слово Господа,

и что вы нам на это скажете”. Сказала: “Мне кажется, что папа, всё таки, неправ”. Но сказала: “Что бы вы ни сказали, я поверю”. Вот, эта милая девочка, видите.

193 Так что, я подумал: “Ну...” Я сказал: “Послушай, милая. Если ты христианка, ты везде христианка. Неважно, где бы ты ни находилась, ты по-прежнему христианка. Но, — я сказал, — понимаешь, на баскетбольной площадке, о чём папа думает, те дети ругаются и бесятся таким образом. Я верю, что ты по-прежнему оставалась бы христианкой. Но, видишь ли, у папы больше опыта в жизни, чем у тебя, понимаешь”. “Так вот, — я сказал, — вот, тебе двенадцать лет. И ты сказала, что у тебя есть сестричка, четыре года. И она захочет, чтобы ты вырезала бумажных кукол. ‘О-о, иди ты, у меня нет времени вырезать бумажные куклы’, видишь. Ты более развита, чем младшая сестричка”.

194 И вот какой сегодня нужно быть церкви — более развитой в Слове Божьем. Не методисты, баптисты, пятидесятники, пресвитериане, но быть развитыми в Слове до сыновей и дочерей Божьих. Ладно. Хорошо.

195 Послание доказано вовремя... Наукой, его наукой и исследованиями, понимаете, они попытались всё извратить. Создать другое семя, создать что-нибудь другое, сделать красивее.

196 Взгляните на наших сестёр. Я недавно заметил, какие они красивые. О-о, их можно выставить на мировой конкурс с этими Глориями Суэнсами или какими-нибудь стриптизёршами и остальными из Калифорнии, и те даже близко не догнали бы. Но их имя не в той книге известности; оно в Книге Жизни, понимаете. Кроткий и смиренный дух — великая драгоценность для Бога. И Библия говорит, чтобы наши женщины украшали себя кротким и смиренным духом, подчинялись своим мужьям, и ласковы — вот великая ценность в очах Божьих, понимаете. Это точно.

197 И не то, что здесь всё... Что они сделали? Они, Макс Фак-

тор украсил женщин снаружи, а это от сатаны. Вся эта чепуха — от дьявола. Вы это знаете? Конечно. Всё это от дьявола.

198 Так вот, я помню, когда моя жена была красивой и молодой. Она не красилась. Нет. Она вышла... Я крестил её во Имя Иисуса, когда она была совсем молоденькой, вот такой, да. Но сейчас она стареет. Она сказала: “Я покрываюсь морщинами”.

199 Я сказал: “Знаешь, по мере того, как ты стареешь, мои глаза тускнеют. Я помню тебя такой, какой ты была. И я помню, и знаю в своём сердце, какой ты, однажды, будешь, понимаете. С тихим и ласковым духом, как у тебя, Бог снова нас сведёт где-то там. Это... Тогда мы больше не будем меняться”.

200 Так зачем... Но, видите, в дни Ноя, когда сыновья Божьи видели, что дочери человеческие красивы, они брали этих женщин в жёны, понимаете. Сыновья Божьи видели дочерей человеческих. Потому что они были сексуальными, одеты таким образом, они страстно желали женщин. И они шли к ним, понимаете.

201 Я благодарен, что вы, сыновья Божьи, видите глубже, чем это, да. Как женщины себя... Видите, но что это?

202 Это всё красиво. Это скрещивание. Возьми некоторых, вымой лицо, они же... Даже не узнаете, что получится, да, и это точно, может быть, такой характер, что не переговоришь, отвратительная, своенравная, пошлая, и водится с другими мужчинами.

203 Мне всё равно, что моя жена... Я уважаю верность в любой женщине. Когда я был мальчиком, я всегда говорил, что если негритянка решила быть верной, я пролил бы последнюю каплю крови, лишь бы только она осталась такой, понимаете. Я уважаю правильное, то, что правильно. Я всю жизнь пытался жить этим. Тогда я был молодым; теперь я пожилой. Я ни чуть не изменил свои понятия.

204 Видите, наука. По тому же образцу, по которому поступила Ева, он, так же, поступил с церковью, полностью извратил.

Сегодня он исполнил свои планы через эту гибридную церковь, его современный Эдем, который у нас сегодня. Мы живём в научном Эдеме, в Эдеме сатаны, в научном Эдеме.

205 Если хотите обратиться к этому, в Исае 14:12-я процитирую вам, если хотите, если хотите — 12 и 14. Сказал сатана в сердце своём: “Превознесусь над Всевышним”. Он хотел царство, которое было бы... Даже сыновья Божьи поклонятся ему.

206 И он как раз это и сделал. Он сделал это через церковь, религию, как начал в начале. Религия! Он сделал это.

207 Также, как пророк Павел видел во 2-м Фессалоникийцам, 2-й главе, что он, в конце концов, окажется в Э... в этом великом научном Эдеме в этот день, в научном, в образовании и цивилизации. И соделал себя... И, в конце концов, завершится в экуменическом совете, когда все церкви должны будут поклониться ему. И видите, что это такое? Это дух заблуждения, действующий среди людей-сыновей Божьих, созданных по образу Божьему, и дочерей человеческих, созданных по образу человеческому — ложью овладел ими, как сделал с Евой. И через свои научные, образовательные и культурные ухищрения так себя сформировал, что у него получился современный научный пагуба – Эдем.

208 Когда Бог, Словом Своим, изрёк, и у Него был Эдем без смерти, никакой науки, никакого образования, как у нас сегодня, или никакой цивилизации.

209 Вы теперь видите? Понимаете? Да? Теперь у него Эдем. Смотрите. Все церкви ему поклоняются. Здесь, во 2-м Фессалоникийцам он сказал: “Человек, выдающий себя за Бога, восседает в храме Божьем, и все на лице земли преклонятся и поклонятся ему, чьи имена не записаны в Книге Жизни Агнца прежде основания земли”.

210 Видите? Это современный Эдем. А что же он сам делает? Он перемещается — Рим, на своё заключительное место Эдема (пожирания).

211 Видели, как папа римский, недавно, приезжал сюда? Вы обратили внимание на все те числа тринадцать, произошедшие тогда? Он произнёс тринадцать слов, тринадцать человек принимали вечерю, говорил на стадионе Янки, а это тринадцать. Всё тринадцать.

212 И число нашей страны — тринадцать — появляется в 13-й главе Откровения, тринадцать полос, тринадцать звёзд, тринадцать черт, тринадцать чисел на монетах, тринадцать звёзд на монетах, кругом тринадцать, и женщина, видите.

213 И вот приезжает папа римский, глава женщины: ложный, антихрист ложной невесты науки. Ведь наш мир, наш восточно-американский регион (или западный регион), лидирует в науке. Приезжает к ней в своей научной церкви, и теперь все протестанты кланяются ему, видите, при тринадцати. Вы это видите? Всё в тринадцати. Вся наша страна, всё остальное — тринадцать, мир женщины. Видите, вот где мы. Вот что у нас. В саду Эдемском он превратился в мир женщины; но однажды он будет миром Божиим. Теперь, обратите внимание. Так вот, так же, эти пророки и остальные предсказывали это.

214 И сейчас всё снова стало так, как было до того, как Бог двигался над землёй. Наступил духовный хаос. Конечно, наступил.

215 Обратите здесь внимание, второй Эдем близкий прообраз первого — чтобы обольстить, чуть ли не овладеть избранными. Теперь обратите внимание, что... Я здесь сравню это несколько минут. (Так вот, мне придётся остановиться, потому что уже одиннадцать часов.) И, таким образом, слушайте, эти два Эдема... Как этот Эдем пытался быть прообразом — точно как сатана поступил с Евой в начале в настоящем Эдеме, в первом Эдеме — просто следите, как они походят одному образцу, да. У нас (теперь всем ясно понятно) научный Эдем, в котором мы живём, понимаете. Так вот, это не Божий Эдем.

216 Божий Эдем не происходит посредством науки, образова-

ния, культуры. Он происходит посредством Слова, понимаете, почитая всё это за несуществующее. И обратите внимание, в саду Эдемском, давайте их, чуть-чуть, сравним.

217 Теперь заметьте, человек и жена его скрылись в саду Эдемском. Та пара была нагой и не знала этого. Верно? В Божьем Эдеме та пара была нагой и не знала этого.

218 Сейчас они снова нагие, и не знают этого. Откровение 3, Лаодикийский период церкви: “Так как ты наг, ничтожен, беден, жалок, слеп и не знаешь этого”.

219 Так вот, в Божьем Эдеме они были наги и не знали этого; и теперь в сатанинском Эдеме, посредством науки и образования, они снова наги и не знают этого. Какое извращение!

220 Взгляните на сегодняшний день. Взгляните на мужчину, напяливает на себя нижнее бельё жены. А она одевает его одежду. И он даёт расти своим волосам, как у неё; а она обрезает свои волосы, как он. О-о, ужас! Мужчины пытаются быть женщинами; женщины пытаются быть мужчинами. Извращение!

221 То же самое делает и церковь, то же самое, Лаодикийский период.

222 Обратите внимание, в начале они не знали, что были наги, потому что Святой Дух покрывал их от наготы. Они этого не знали. На их глазах был Святой Дух. Они видели только брата и сестру, понимаете. Законы... Они не знали, что они были наги — Святой Дух.

223 Теперь же дух нечестия, нечистоты и похоти покрыл их — образование, наука. Это же научно. Носят шорты — так прохладнее. Индийцы научили бы вас, как нужно. Они оборачиваются в одеяло, чтобы воздух был благоприятным, понимаете. И одевают... Видите, образование полностью вернулось ко времени... То самое, что, как они считают, привело их к культуре и цивилизации, возвратило их назад к неведению — хуже, чем были в начале.

224 Обучение, образование... Посмотрите на школы. Посмотрите, что было в университете однажды вечером. Те ребята... Сколько младенцев рожают те молодые леди, у тех молодых девушек каждый год, в университете? Вы думаете... скажете: “Это уличные отбросы общества”. А те ребята, эти “красавчики”, как их называют, помада на губах, чёлки в завитушках, висят вот так. Говорят так, а шеи невымытые, пошлость! Скажете: “Ну, это уличные отбросы”. Так ли? Это студенты университета.

225 Однажды устроили большую пьянку, и не знали, что делать. И чтобы повеселиться (а пьянства, блуда и всего остального не было достаточно), они разбивали бутылки, подбегали к дверям женщин и стучали в дверь. Подходили, били в лицо. Одной девочке полностью глаз выбили, и многие искалечены на всю жизнь. Вы думаете, об этом напишут? Нет.

226 Два пацана ездили по улице, а две молодые замужние женщины сидели на ступеньках. И они оскорбили женщин. Полицейские схватили их и посадили в тюрьму. Пришёл декан. И всё это распространяется в университете. Только этим они там и занимаются. Сказал: “Это мои ребята. Отпустите их”. Отпустили. Вот вам, пожалуйста.

227 Цивилизация, образование ведёт к смерти и хаосу, к аду. Не слушайте этой чепухи.

228 Теперь обратите внимание. Еве хватило только краем глаза взглянуть на то, что представлял собой мир. Знаете, очень часто нам хватит просто одеть что-нибудь такое, или... Вы знаете, что я имею в виду. Нам хватит лишь украдкой взглянуть.

229 Так вот, в Святого Иоанна или в 1-м Иоанна 2:15 Бог сказал: “Если вы любите мир или даже любовь мира, в вас нет любви Божьей”. Всё, что там — мертво. Вы обрезаны, отрезаны от этого. Тебе не хочется вещей мира. Ты мёртв к... Они мертвы. А мёртвого тебе не хочется. Это сгнившее. Оно воняет. Как живое существо может хотеть что-нибудь такое отврат-

тительное, как это? Понимаете? Вы ожили во Христе. Слово оживляет вас.

230 О-о, когда я об этом задумываюсь, в этот день, в который мы живём, назвали образованием, даже за кафедру нельзя выйти, если не имеешь степени доктора и тому подобного.

231 Это напоминает мне одного капеллана, освобождающегося из армии. Он сказал: “Он сказал...” Это было сразу после первой мировой войны. Сказал... Капеллан сказал... Подошёл сержант и сказал: “Капеллан, хочешь поехать со мной на фронт?” В Аргоне, оттуда, из Ла-Салля, Лотарингии — это Франция, вы знаете. И сказал: “Я дошёл до Аргонского леса”. И сказал: “Он подсчитывал, сколько было взорвано танков”.

232 И сказал: “Это было утром на Пасху”. Сказал: “Я только закончил. Я прошёл вместе с медсестрой, а она давала этим раненым мальчикам американскую розу — знаете, такая, к которой американцы привыкли. Те ребята хватали эту розу, зывали и плакали, потому что они знали, что это из дома, да. Это было из дома”.

233 И так, я считаю, мы поступаем со Словом, понимаете. Схвати это. “О-о, Боже, это из Дома”. Понимаете.

234 “Так что, моё сердце было взволновано”, — сказал он. “Я пошёл туда, — и сказал, — и капитан продолжал подсчитывать количество уничтоженных танков, и тому подобное”. Сказал: “Святой Дух сказал: ‘Иди к тому камню!’” Он оглянулся. Сказал: “Они сбросили этот горчичный и хлорный газ, — и сказал, — просто все листья на деревьях сожгли. Не осталось ничего живого”. А наступила Пасха. Он сказал: “Что за Пасха! Что за Пасха! Когда на земле даже травы нет, ничего”. И сказал, что его потянуло к камню. Он перевернул камень. Сказал: “А под ним был пасхальный цветочек. Он сохранился под камнем от всего ядовитого газа”. И сказал: “Я подумал: ‘О-о, Боже, храни меня под Скалой Веков, пока не пройдёт весь этот яд, и позволь мне зацвести в той земле’.”

235 Мы могли бы прямо на этом остановиться, если желаете, потому что у меня здесь столько всего, всё равно не коснусь всего этого, понимаете, всех вещей. Так что, может быть, я смогу снова приехать и донести это вам.

236 О-о, я недавно проповедовал Фильтр мыслящего человека. Это везде написано... Производит вкус святого человека. Думайте, братья. Что бы ни делали, думайте. Ефесянам 5:26, там сказано...

237 И мы говорили о слове “предопределены”. Понимаете, на этом очень многие спотыкаются. Это Божье Слово. Он его использует. Ибо мы предопределены Словом Божьим, и это... В этом мы... Когда ты предопределён, это обязательно произойдёт, потому что это Бог избрал тебя, потому что Он от начала знал, как ты поступишь.

238 И не позволяйте, чтобы дьявол опрыскивал вас образованием, ядом и подобной чепухой, что нужно быть современным, нужно быть таким-то. Вам никем не нужно быть, кроме сыновей и дочерей Божьих. А если вы рождены от Слова, вы ими и являетесь. Обратите внимание на эту распыляющуюся пыль. Если возьмёте семя, хорошее семя, и опрыскаете его, это его погубит. И когда они опыляют вас этой деноминационной чепухой, это разрушает влияние оригинального Слова. Если вам говорят, что вы должны то-то делать... “Другие девочки делают же. Другие мужчины делают же”. Не верьте этому. Это разрушит Божье влияние Его Слова на вас. Вы это знаете.

239 Наш отрывок гласит: “Не сообразуйтесь (опыляйтесь), но преобразовывайтесь”, — семя, которое в вас.

240 Современные люди так себя ведут, как будто не верят, что Бог есть. Вы знаете? Они ведут себя таким образом. Я не хочу называть их глупцами, но они так себя ведут. Потому что в Псалмах 13:1 сказано: “Сказал безумец в сердце своём: нет Бога”. Не надо, конечно, называть такого человека безумцем, но ведут они себя точно так. Потому что они не... Они ведут

себя, как будто Бога нет. Это Слово просто игнорируется.

241 Смотрите. Недавно здесь меня позвали в комнату посмотреть... По-моему, Билли Пол, или кто-то сказал, что по телевидению шла какая-то религиозная программа.

242 У нас нет телевидения, и в моём доме его не будет. Никогда! Но там шло... Если хотите, вам решать. Но Бог сказал мне не иметь.

243 И когда мы въехали (я арендовал у этой милой пожилой сестры там), у неё было телевидение, потому что оно должно было там быть, чтобы брали в аренду её дом. И я разрешил им смотреть религиозные программы. Итак, позвали и сказали, что шло евангельское пение.

244 Вот это было сборище Риккисов! И вели себя так... Называют себя евангельскими певцами! Это было позором для Иисуса Христа, видеть, как они бесились, тряслись, и эти причёски, как у Рикки, и всё остальное, знаете. Это было... Это было похоже на посмешище.

245 Каин был таким человеком. Очень религиозен! Конечно. Но в нём было не то семя, понимаете. И, следовательно, оно произвело семя змея. Сатана поработал над этим семенем Эдема, и отсюда произошёл Каин. Он вылил на него свой яд.

246 Он, Каин, знал совершенную волю Божью. Он знал совершенную волю Божью. Каин знал её. Почему же? Но он отказался её исполнить. Тогда он и доказал, что был семенем змея. Когда он видел совершенную волю Божью, он отказался её исполнить. Он видел, как Бог утвердил послание Авеля. Он знал, что это было волей Божьей, понимаете. Он видел, как Бог утвердил послание Авеля. А что ему сказал Бог? И он просто... Он сказал: "Сделай то же. Поклонись, как и брат твой, и будет порядок". Но, видите, он видел совершенную волю Божью, но он этого не хотел, понимаете. Он хотел к этому нечто приложить.

247 И эти теологи видят Библию. Они читают Её, но они не хо-

тят этого исполнять, понимаете. Это показывает, что это семя змея. Он видел утверждение этого, и так просто, перед людьми. Но похоже, что людям так трудно смириться к Слову Божьему.

248 Разве вы не встречаете, когда разговариваете, вы, женщины, с девочками, относительно длинных волос, и они говорят: “Почему у вас длинные волосы? (Понимаете.) Почему вы носите длинные юбки?” Начни им говорить, это их, как бы, задевает. Верно? Видите? Они знают, что это правильно, если-если в них осталось что-нибудь женское, понимаете. Они знают, что это верно; но, видите ли, они не могут с этим смириться, да. Вот что...

249 Видите, как поступил Каин? Он не мог смириться с утверждённым словом Божьим. Он не мог.

250 О-о, даже пятидесятники говорят: “Слава Богу! Аллилуйя! Я стрижу волосы и говорю на языках”. Ух! Это тут же показывает — что-то не то, понимаете. Семя производит что-то другое.

251 Семя не может... Семя Божье не может воспроизвести обстриженную женщину. Не может. Просто не может, потому что Библия так говорит, понимаете. Не может. Нет, сударь. Так вот, похоже, что так трудно смириться к Слову Божьему.

252 Обратите на это внимание в Бытие 4:6 и 7 (просто читаю здесь одно Писание). “Сделай как Авель”. [Английский текст Бытие 4:7 гласит: “Если сделаешь хорошо, не будешь ли и ты принят?”—Пер.] Он сказал: “Если видишь, что брат твой...” Сказал: “Давай, сделай то, что Авель сделал. Соверши такое же служение, какое он совершил, и Я тебя благословлю. Если нет, грех лежит у дверей”. Так вот, грех — это неверие. “Если не сделаешь, как сделал Авель... Ты видел, что Я утвердил его, и что он прав. Так вот, если ты этого не сделаешь, это показывает, что грех, неверие, лежит у дверей”. Понимаете?

253 И сегодня они видят, что утверждает Бог. Они видят, что

совершает Бог. Они видят, как всё это происходит. Они об этом знают. Бог показывает Свои знамения там в небесах и здесь на земле, и всё остальное подобным образом. И они видят, что происходит. Но они не будут этого делать, понимаете. Сатана, семя змея, умный, закончил семинарии, образован до макушки; каждое слово, всё, стоит за кафедрой такой правильный; и каждое слово просто в точности, грамматика безукоризненна, и всё как... Видите? Конечно, они не могут смириться, такая особа, понимаете. Просто не могут. Они не... Они просто не могут этого сделать.

254 Так вот, если нет, грех лежит у дверей — неверие лежит. Тогда он становится умышленно непокорным. А когда ты знаешь, что хорошо, и не делаешь, для тебя это грех. Если ты знаешь, что правильно, и не исполняешь, понимаете. Тогда он становится умышленно непокорным. После того, как Слово было утверждено, тогда он пересёк разделительную границу. Тогда он был изгнан из Эдема, когда пересёк... Есть граница, до которой ты можешь идти, и если пойдёшь дальше, на другую сторону, ты исключаяешься. Вы это знаете, не так ли? Есть граница. Если не верите этому, прочитайте Евреям 10:26. Я там ссылался к этому Писанию, да. “Ибо, если мы, получивши познание истины, произвольно грешим, то не остаётся более жертвы за грех”.

255 Это Новый Завет. Верно? Если грешим умышленно, после того, как приняли познание, проповедованное вам, прочитанное вам, доказанное вам; поняв познание истины, а ты продолжаешь идти и умышленно не веришь, то не остаётся больше жертвы за грех, но некая страшная ярость огня, готового пожрать противников.

256 Верно? Видите? Можно пересечь эту границу. Как дети Израильские сделали это во время прохода по пустыне. Израиль сделал то же самое. После того, как они слышали Послание Моисея и видели Его утверждение, послушались лжепророков. Сказали: “О-о, вот, послушайте, чада. Мы все одинаковые. Нам

нужно жениться друг с другом, и нам нужно то-то делать...” А Моисей говорил им другое, и видели, как Бог утвердил это. Потому что Валаам казался более поучительным человеком, чем Моисей, понимаете. Он был родом из великой нации, где был великий народ, и все были организованы вместе — земля Моавитская: великие армии, и великие вещи, которых люди в те дни боялись. И вот подходит пророк. Пророк, помазанный! Лжепомазанный, понимаете, подходит к помазанному. Смотрите, как похоже. И научил людей, и многие из них пошли за этим. Никогда этого не забывают. Понимаете? Пошли за тем, что не было Словом, утверждённым, доказанным Словом.

257 Не позволяйте, чтобы кто-нибудь пришёл и сказал вам что-нибудь другое. Следите, что Бог утверждает и доказывает.

258 Так вот, если бы те люди оглянулись назад и сказали: “Моисей...Бог явился в небесах, и человек изрёк в существование блох, мух, жаб; извлёк из существования нарывы и заболевания; открыл Красное море, и мы прошли; и питал нас манной с небес. О-о, вот наш пророк!”

259 Но вот подходит другой пророк. “Слава Богу! Я тоже пророк”. Скажем: “Так вот, я вам всем вот что скажу, я... Вы же понимаете, что я лучше владею грамматикой, чем Моисей. И я такой, я сякой”, понимаете, и тому подобное.

260 И тут же, не успели оглянуться, увлеклись этим. И все до одного погибли прямо в пустыне! Ни один из них не выжил! Не выжили. Их не будет в небесах, ни одного из них. Иисус сказал...

261 Они сказали: “Наши отцы ели манну в пустыне”. Понимаете, пятидесятническое — это верно, понимаете. Они на самом деле прошли все эти переживания. “Отцы наши ели манну в пустыне”.

262 Он сказал: “И все до одного мертвы”. Смерть — это вечное отделение. Они никогда больше не восстанут, хотя и прошли все эти опыты переживания. Если сказать в переносном смыс-

ле, они говорили на языках, танцевали в духе и всё остальное.

263 Но когда дело дошло до развязки между Словом, между двумя пророками, один из них на Слове, другой не на Слове, оба пророка... Вы понимаете? Скажите: “Аминь”. Один на Слове, а другой не на Слове, оба пророка, доказанные пророки. Но один был со Словом, понимаете; лжепомазанные в последние дни, понимаете. Один пророк, оба пророка, один на Слове, а один... Один утверждён Словом, а другой не был утверждён Словом: снова Каин и Авель. Видите двоих, лже-...ложного и истинного? Хорошо.

264 Но все до одного сгнили в пустыне и погибли. Их души мертвы и потеряны. И они шли по долгу своего служения: ходили в церковь, и всё, что Бог назначил для них, но приняли ложного учителя, который не был утверждён Словом, в доказательство того, что он прав. Хотя он и был доктором богословия, и кем угодно называйте настоящего пророка, но не был доказан духовно, Словом, и знамениями Божьими. И они погибли в пустыне. Праведные, почтенные, религиозные люди: умерли и никак не попадут в небеса.

265 Видите, как нам нужно двигаться? Понимаете? Не пропустите это мимо.

266 Точно так же, как в те времена, когда семя-Слово Ноя соорудило плавающее преобразование от земли в небеса. Для людей звучало ненормально, чтобы иметь такой культ вероисповедания, какой был у Ноя. И он им сказал: “ТАК ГОВОРИТ ГОСПОДЬ. Бог проговорил, и грядёт дождь”.

267 Наука, образованные и религиозные того дня: “Посмотрите-ка на этого старого шарлатана. Он стареет. Он с ума сходит”, понимаете.

268 Но он был прав, потому что он был утверждённым пророком. И потом, в последнее время, его послание поистине было утверждено. Что же он сделал? Он преобразовался от земли во славу, посредством ковчега Слова, которое он пропо-

ведовал. Преобразовалось.

269 Научная пыль сгноила всех остальных до суда. Они сгнили в водах потопа суда.

270 А что сегодня люди пытаются делать, в этом великом научном веке образования? Эдемская церковь вновь восстановлена в своё научное эдемское состояние, вместо Слова... Разве возносится Слово Божье? Разве люди пытаются возносить Слово Божье, или они пытаются возносить самих себя? Как это? Интересно. Церковь...

271 Его искажённое семя-программа знаний — снова послужило причиной того, что вся раса, посредством науки, стала научно-несведущей в Слове Божьем, научно-несведущей в Слове Божьем, даже произнести трудно, не так ли? Но такие они и есть.

Скажете: “Не может быть”.

272 Так было, когда пришёл Иисус. В тот день, когда пришёл Иисус, те мужи знали Слово Божье только по букве. Не так ли? Конечно. Но они не ведали, кем был Он. Когда они видели, что Бог, на крыльях голубя, совершал и исполнял в точности так, как Он об этом сказал. И Он исполнил в точности, что говорило Слово. “Если Я не творю дел Отца Моего, тогда не верьте Мне”. Но Он соделал в точности, что сказано в Слове о Его делах. А в те дни они были научными мужами, но научно-несведущими. Произвольно грешить.

273 Похоть ослепила. Им нужно, чтобы Слово Божье показало ей...показало её наготу. В Откровении 3 сказано: “Советую тебе купить у Меня мазь, чтобы открылись глаза твои, дабы увидеть тебе наготу твою”.

274 Мазь — это Слово Божье. Исцеление глаз, это забирает тебя от естественных вещей мира и преобразовывает силой Божьей в Его Присутствие, тогда ты видишь. Говорят: “Был мёртв, но чудом стал живой. Был слеп, но вижу свет”. Всё было бы иначе...

275 Вот что сегодня является призывом для церкви: “Советую тебе купить у Меня мазь для глаз твоих, дабы тебе быть помазанным мазью Моей, и тогда ты увидишь”.

276 Пусть только Дух Святой сойдёт на любого из людей, у которого поистине в глубине что-то там есть... Исцеление приходит изнутри. Пусть исцеление придёт от Духа, который в вас. Если подлинный Дух помазывает подлинное семя, Он не может сделать ничего другого, кроме как родить сына или дочь Божью. Но подлинный Дух может сойти и на семя плевела. Дождь может сойти на плевел и оживит его; точно так же, как он сходит на пшеницу и оживляет её. Но по плодам их узнаете их, понимаете. А мы, — плодовое дерево Божье, приносим Слово Его.

277 Иисус сказал: “Пусть человек отвергнет себя и следует за Мной. Пусть отвергнет своё образование, отвергнет своё знание, отвергнет свои степени, возьмёт крест свой и следует за Мной”.

278 Люди потеряли общепринятые понятия приличия. (Я пробегаю здесь по некоторым Писаниям, просто для... Я собирался уделить этому минут пять, десять, да.) Люди потеряли приличие в отношениях друг с другом. Они...они не такие, какими были раньше. Мужчины в возрасте, о которых мы тут с братьями знаем, и женщины. Люди ведут себя не так, как раньше, они потеряли общепринятые понятия. Умственное...умственное воздействие, оказавшее такое влияние на людей этого современного научного времени, в котором мы живём, заставило людей потерять свои естественные доводы. Они не могут относиться к другому, к женщине, как к сестре, и как к брату. Сразу пошлость, как только...

279 И женщины так аморально одеваются, выходя на люди. И говорят: “Я — хорошая женщина”. Так зачем же она себя такой выставляет? Она ослеплена. Так вот, если ваше... Если кто-нибудь из сестёр здесь, когда были маленькими... Если ваша мама, или моя мама, вышла бы на улицу так, как эти жен-

щины, её бы отправили в психушку. У неё не хватает разума, чтобы одеть одежду. А если тогда это было умопомешательством, это и сейчас умопомешательство. Ведь женщины, по-прежнему, такие же самые. Но они потеряли всякое приличие, все понятия. Потеряли своё... И с современным понятием, с культурой и образованием: “Так полезнее...” Это грешно, это смерть! Обратите внимание. Они уже, о-о, не такие, какими были раньше, где...

280 И обратите внимание в церковной жизни. Раньше, в церковной жизни, было так, что когда пророк что-нибудь говорил: “ТАК ГОВОРIT ГОСПОДЬ”, люди действовали. Они стояли с этим. Они действовали. Но сейчас: “Мне он не нравится. Проголосуем против него”. Видите, у них больше понятия не осталось. Просто люди больше не движимы Духом Божьим.

281 Слово Божье — это Его Дух. И Слово Его приходит к Его пророку. И Слово положено преобразовывать вас от всего мирского в образ сыновей и дочерей Божьих. А Слово приходит только через этих пророков, когда они говорили. И это нужно было сравнить со Словом и показать, что это было Слово. Тогда, если ты принимаешь это Слово, Оно преобразует тебя из сына Божьего, или дочь — или из сына мира, из дочери мира, в сына и дочь Божью.

282 Взгляните на себя здесь. Кто из вас имел этот опыт переживания? Все до одного. Мы пережили это, потому что Это было изречено, Этому поверили, изошло Слово и пало в почву сердца нашего, и прямо оттуда Оно и выросло, видите, преобразовывает нас.

283 Его Святой Дух преобразовывает Семя-Слово в Своё подобие. Как если груша приносит груши, яблоня приносит яблоки, и так далее, Его Слово произведёт сыновей и дочерей Божьих. Вот что Ему положено делать.

284 Однажды, когда мир снова лежал во тьме и хаосе, Дух Божий носился над... И предопределённое семя, предопределён-

ное семя, предопределённое — оно преобразовалось. Он взял Исаяю 9:6.

285 А этот пророк стоял там: какой муж, он влиял на народы! Люди, религиозные люди его дней верили ему. Не все они. Все никогда не верят. Но этот пророк... Они видели, что этот муж говорил, и это было в точности верно. То, что он говорил, было совершенно, и это исполнилось. И вот, этому мужу надо встать перед своим народом и сказать: “Дева зачнёт”. О-о, безрассудство! Но, видите, Сам Бог этого не говорил; Он изрекает это через Своих пророков. Так вот, в Библии об этом не было ничего написано. Но этот пророк встал, сказал: “Дева...” В Исаяя 9:6: “Младенец дан нам, сын дан нам; и нарекут имя ему Советник, Князь Мира, Бог крепкий, Отец Вечности”. Так вот, если “дева зачнёт”, это слово было изречено, которое было зародышем. Должна быть почва, чтобы воспринять это однажды. Он искал по земле. Не было никого. Он прошёл по земле. Не было никого.

286 И почти что восемьсот лет спустя это предопределённое семя нашло почву, и начало расти.

287 Точно как Бог соделал в начале: “Да будет свет”, и, может быть, восемьсот лет спустя явился свет. “Да будет дерево”. И снова оно вот так произросло, всё, что Он сказал.

288 А вот предопределённое Семя, производящее Эммануила, Бога с нами. “И взыщут Его язычники”, и вот кого мы сегодня ищем — Иисуса. Видите, предопределённое семя.

289 Сатана пытался опрыскать, как сделал с Евой. Он пытался опылить его, но не вышло, у Него был отталкивающий слой. Он был предопределённым семенем. Им не удалось увлечь Его и сделать из Него фарисея или саддукея. Они не заставили Его принадлежать какой-нибудь организации. Он был предопределённым, изречённым Словом Божьим. Сатана не смог подбросить Ему своё неверие; на Нём была защитная оболочка. Боже, окутай нас защитной оболочкой, вот о чём я молю.

Это точно.

290 Затем Дух двигал Им и послал Его на Голгофу, на крест, чтобы дать Свет в этот день и дать Свет всем предопределённым семенам, церкви этого дня, преобразовывая сыновей и дочерей Божьих в Его Присутствие.

291 Не претыкайтесь на слове “предопределение”. Я прошёл это, понимаете. Я хочу показать вам Ефесеянам 1:5, понимаете.

292 Точно как вы были... Смотрите, точно как вы были в своём отце, как я однажды сказал, точно как вы, в начале, были в своём отце — если бы не были, вас бы здесь не было. Но, видите, оно должно было попасть в почву, чтобы произвести вас. И теперь вы сын его; вы дочь его, понимаете. Это семя. И затем, если вы когда-либо...

293 Если вы сейчас христианин (подлинное, предопределённое семя), вы были в Боге, прежде чем было... Вы всегда были в Боге: зародыш вашей жизни, который является атрибутом Божьим, который был Его мыслью.

294 Скажем, например, вот здесь сидит эта приятная девушка, видите. Бог сказал: “В такой-то день будет девочка. Её будут звать так-то. Она будет такой, такой и такой”. И даже до этого самого часа знал, что она будет сидеть и слушать послание, одетая в красное платье, понимаете. Это было Его мыслью. Кем бы ни был ваш муж, кем бы он ни был, Он соединил вместе, и что вы будете сидеть здесь в этом городе в этот день. И вы никоим образом не могли этого не исполнить, понимаете, потому что вы растёте. И если внутри есть семя, растущее, вы произведёте в точности то, что сказано семенем о вас. Это точно. Это Слово Его. Он соблюдает Своё Слово. Он бодрствует над ним.

295 Вы были в своём отце как зародыш, а явились как дочь. Вы, вы, все до одного, братья и сёстры. Вы явились. Если бы вы не были в вашем отце, вас бы здесь не было.

296 И если вы не были в Боге... Если вы верите Посланию

Библии и сегодняшнему Посланию дня, утверждению Его, вы здесь сидите потому, что вы были predeterminedены сидеть здесь. Иначе вас бы здесь не было. Вы были бы на улице, может быть, пьяные, кто-нибудь; а кто-нибудь там водился бы с женой другого мужчины; а женщины бы выходили замуж и водились с мужьями других женщин, или что-нибудь такое, да. Но вы были predeterminedены находиться здесь, понимаете. Вы с этим ничего не поделаете. У вас есть Отец. Он — Бог, а вы — семья.

297 И когда Он подошёл к... Он довёл вас сейчас до того... Тогда вы были в Нём как мысль. Сейчас вы — личность, которая может общаться с Ним, понимаете. Как вы были в своих отцах в начале, но теперь вы сыновья и дочери, так что вы можете общаться со своими родителями. Мы теперь сыновья и дочери Божьи, которые могут общаться со своим Отцом, Богом, понимаете. Как это прекрасно! Вам нравится? Тогда ты становишься как Он. И если мы были сыновьями, тогда вы — атрибуты, и были в Его облике в начале.

298 И помните, если вы были в Нём в начале, и когда был Иисус (Который есть Бог, Слово стало плотью и обитало среди нас), тогда вы были в Нём, и терпели оскорбления, которые Он получал. Вы пошли с Ним на Голгофу, в Нём. Вы умерли в Нём; вы воскресли в Нём. И теперь вы восседаете вместе в небесных местах в Нём, понимаете.

299 Если я американец, я терплю весь её позор, я несу всю её славу. Даже то, чем она была — это я. Я — американский гражданин. Я был... Я высадился на Плимутской горе, да, высадился на Плимутской горе. Я подписывал... Я был в то утро в том зале, когда подписывали Декларацию Независимости. Я подписывал её вместе с ними. Я — часть её жизни. Я подписывал Декларацию Независимости. Это так. Я был вместе с Вашингтоном в долине Фордж, когда он пересекал реку. Я был там в то утро. Я молился вместе с ним. Я был, вы были, как американцы. Если вы американец, вы были-всё, чем явля-

ется Америка — являетесь и вы. Я водружал флаг на Гуаме. Я помогал им это делать. Я взял все крепости. Я понёс её стыд, как революционер. Чем бы она ни была, это я.

300 И чем бы ни был Христос — это я. Кто Он — то и я. О Боже! Если Его почитали фанатиком, должны и меня так же. Если Его принимали за Вельзевула, из-за Его дел Духа, меня тоже. Кем бы Он ни был — это я. Кем бы Он ни был — это вы.

301 Мы не можем не быть создателями её аморальности, её свободы или её известности, её славы или позора.

302 Мы должны ими быть. Мы должны быть церковью, Невестой Иисуса Христа. Я жил вместе с Ним на земле, когда Он жил; я умер с Ним, когда Он умер; я воскрес с Ним, когда Он воскрес; я призван, и я сейчас восседаю вместе с Ним в небесных местах, потому что я Его часть. Где бы Он ни был, там и я. “Где Мой слуга, там и Я буду”.

303 Так вот, Он может общаться с нами и через нас, и основать в нас Своё Слово, ведь мы — часть Его Слова. Мы... Если Он — Слово, и мы — Его часть, тогда мы часть Слова.

304 А как я могу отрицать, что у меня есть рука? Неважно, как бы какой-нибудь идиот (извините)...какая-нибудь наука говорила бы, что у меня нет руки, у меня она есть! Я знаю, что у меня есть рука: я ею пользуюсь.

305 И я знаю, что у меня есть Бог. У меня есть Спаситель. Я чувствую Его в своей душе. Я — часть Его. Так говорит это Слово; вот кто я такой. А если я отвергну хоть одну Его часть, это точно так же, как отрицать, что у меня есть рука, ухо, глаз. Я не мог бы этого делать и оставаться человеческим существом со здравым смыслом. Так же я не могу отрицать хоть одно Слово Божье и оставаться в здравом...в верном Духе Божьем. Нужно принимать то, что говорят деноминации; или то, что Бог об этом сказал, понимаете. Так нельзя делать.

306 Так вот, преобразование... Он может преобразовать нас через Слово Своё, которое мы можем содержать, потому что мы

часть Его.

307 И теперь, много чего, говоря о моём естественном рождении, в моём естественном рождении есть много такого, чем я не могу гордиться. Я скажу вам, мне нечем гордиться. Моя мать была грешницей. Мой отец был грешником. И они были из рода головорезов и бандитов. И большинство из них умерли насильственной смертью, пьяницы и самогонщики, и тому подобное, из Кентукки. Моя мать, наполовину индианка...И мне нечем гордиться. Я не могу гордиться своим родословным деревом.

308 Но, слава Богу, одним я могу гордиться: своим вторым рождением, которое от Иисуса Христа! Я могу гордиться этим Родителем, который у нас есть; ведь Он мой Отец, Он мой Спаситель, Он мой Искупитель. Я могу гордиться всем, что Он соделал для меня, потому что теперь я стал Его сыном. Я больше не сын Чарльза Бранхама; я сын Иисуса Христа. Точно. Теперь я могу гордиться своим рождением. Я не могу гордиться своим первым рождением. Нечем... Я стыжусь его; но я не стыжусь своего второго рождения. Нет, нет, я не стыжусь своего второго рождения. Как Он это сделал? Омовением водой Слова, это так.

309 Поистине предопределённые верующие стоят со Словом, и они Его не извращают. Оно не может быть извращено. О-о, сыновья и дочери Божьи, почему же мы не можем иметь это замечательное общение, которое у нас должно быть, со всеми сыновьями и дочерьми Божьими? Нам следует его иметь; но они просто не позволяют, и всё. Потому что они не истинные сыновья и дочери от...

310 Понимаете, как я однажды вечером сказал (я собирался...у меня здесь это записано, но у меня нет времени коснуться этого. Я сейчас заканчиваю.), что та маленькая внутренность внутри, оттуда надо начинать, это твоя душа.

311 Затем, оттуда, ваш дух, и тогда ты становишься живым

существом. Так вот, живое существо имеет пять контактных чувств. Второй имеет пять чувств. То есть, наружное тело: зрение, чувство вкуса, осязание, обоняние и слух. Внутреннее тело имеет любовь, совесть, и так далее, пять чувств. Но внутренняя внутренность, дозорная башня, там Бог или сатана.

312 И всему этому можно подражать. Можно общаться, как...как христианин, или можно изгонять бесов, как христианин. Но внутренняя башня дозора, начало, происхождение, если не от Бога, то ни за что не вернётся к Богу. Вы это понимаете? Разве Иуда не изгонял бесов? Разве даже Каиафа, тот самый, кто осудил Его и приговорил к смерти, не пророчествовал? Но он не мог стоять со Словом. Это точно.

313 Преобразовавшись из церкви и мира, в сыновей и дочерей Божьих. (Обратите внимание, заканчивая.)

314 И теперь, как блуждающие сыновья Божьи, блуждающие там в мире, некоторые в этой деноминации, из деноминации в деноминацию, как блуждающие звёзды, неустойчивые, как лист на воде в осеннюю пору. Мы видали таких, Лео, там на востоке. Как подует на эти листья, и любой ветерок сдует его с этой стороны на другую.

315 Но Бог хочет, чтобы мы были стойкими.

Якорь — в Иисусе, мне ветры ни по чём.

Якорь — в Иисусе, не страшен жизни шторм.

Понимаете? Что бы ни было. Многие из вас помнят инч-кейпский колокол, когда были в школе, мальчиками и девочками, в школе.

316 Тела Авраама и Сарры были преобразованы в соответствии с условиями обетованного Слова. Они были пожилыми. Авраам получил обетование, и у Сарры, когда ему было семьдесят пять, а ей было шестьдесят пять, прошёл период менопаузы. Жил с ней от самого юношества, была сестрой по

одному из родителей. И чтобы исполнить это обещание, оба их тела были преобразованы, из пожилых мужчины и женщины, в молодых мужчину и женщину, чтобы соответствовать обещанию дня.

317 Слава Богу! Так приятно, что это так, понимаете. Мне всё равно, кем я был. Мне всё равно, как я сюда попал. Мы можем быть преобразованы, чтобы соответствовать обещанию этого дня, когда будем пребывать вместе, в единстве и любезности Духа Святого, и жить как братья и сёстры.

318 Енох. Всё его тело было преобразовано, чтобы соответствовать Божьему образу. И он был забран в небеса, даже не увидев смерти. Енох был забран. То же самое было с Илией.

319 Тело Иисуса было преобразовано из мёртвого, холодного состояния. Разможжёное, побитое, что ушибы...и рёбра упирались в спину. Его сердце было пробито копьём, вероятно, вот такой ширины, пронзили прямо в сердце. Вышла вода и кровь; ушла даже влага из Его тела. И кровь текла по копыю и на ноги Его, и струилась на землю. И Он был настолько мёртвым, что луна и звёзды сказали, что Он мёртв. Земля сказала, что Он мёртв, произошло нервное изнеможение. Камни отлетали от земли и всё остальное. Всё говорило, что Он мёртв. Даже Бог сокрыл Свой лик. Он был мёртв! Но Его тело было преобразовано. Почему? Потому что Бог сказал: “Не оставлю души Его в аду; и не дам святому Моему увидеть тление”. И никак этого не сделаешь.

320 Может быть, наши тела, однажды, положат в гроб. Может быть, мы придём... Может быть, вы придёте и посмотрите, как я буду лежать в гробу. Может быть, я приду и посмотрю на вас, может быть, придётся произнести над вами последние слова, или что-нибудь наподобие этого. Но нас в могиле ни за что не удержишь! Вас могут хоть камнями заложить. Вас могут в море похоронить. Могут сделать что угодно.

321 Но преобразовывающая сила Божья во 2-м Фессалоникий-

цам сказала: “Не хочу оставить вас в неведении, братья, относительно усопших. Ибо сие так же говорим вам по повелению Господню, что зазвучит труба Божья, и мёртвые во Христе воскреснут прежде. Мы, оставшиеся в живых (как звучало в песне сегодня утром), будем захвачены вместе с ними на встречу с Господом на воздухе”.

322 Преобразовывающая сила Божья, которая вывела нас из хаоса науки и образования, и всего мирского, и понятий этого современного дня, ныне преобразовала нас в сыновей и дочерей Божьих. И даже сама смерть ни за что не удержит нас в могиле. Мы в один момент изменимся, во мгновенье ока. “О-о, ты хочешь сказать...?”

323 Я хочу сказать, что это истина. Иисус, то Слово, стоял на земле, Который и был Словом, тот, который воскрес и воскресил Лазаря. Он сказал: “Я есмь Воскресение и Жизнь. Верующий в Меня, хоть и умрёт, жив будет. И всякий живущий и верующий в Меня не умрёт”. Никак не остановишь живое Слово Божье. Оно обязательно воскреснет.

324 И из этого хаоса этого современного научного Эдема (в котором мы живём) культуры и науки, образования и всего этого современного — мы восстанем. “Падут одежды плотяные, и восстанем, оденем вечности венец”, однажды. Промчимся по воздуху и всё это закончится. Ибо Слово Божье, которое вывело нас из современного мышления нашего разума, преобразовывает наш разум в обновление нашего сердца по отношению к Богу, и наш дух, тот же самый Дух, который изрёк это, преобразовал нас до сих пор, и Он, так же, вознесёт нас в Его Присутствие, в Его славу, в прославленном теле.

325 “Будут строить дома; будут населять их. Будут насаждать виноградники”. При всех наших научных исследованиях, наши сыновья приходят и берут с него плоды; а сыновья другого приходят и берут у него. Одни насаждают, а едят другие. Одни строят, а другие населяют. Но “слуги мои будут жить долгие дни. Они будут там, и потомки их вместе с ними. Будут стро-

ить, и другой не заселится. Насадят, и другой не съест с этого”.

Что? Тот самый Бог, тот самый пророк, когда Слово Божье сказало: “Дева зачнёт”, обещал нам это.

326 Как же нам это получить? Потенциально, мы там прямо сейчас, понимаете. Потому что Бог так сказал, так должно быть. Когда Он там воскресил Лазаря, сказал: “Не считайте это удивительным, ибо грядёт час, когда все, кто в могилах, услышат голос Сына Человеческого, и выйдут, кто к позору, кто к жизни”.

327 Что же это? Преобразование, преобразование Словом Божьим, соделывая нас сыновьями и дочерьми Божьими, а так же даст нам жизнь в будущем мире. О-о, вот это да! Что ещё могу сказать? Ничего другого не слушайте.

На земле всё скоротечно,
 На мирское не взирай.
 Устоит лишь то, что вечно,
 В Божьи руки всё предай.
 В Божьи руки всё предай!
 (Давайте споём.)
 Ввысь надежды устремляй.
 Он есть Тот, Кто не изменит,
 В Божьи руки всё предай.
 Коль пройдёшь Его тропюю,
 Богу верность сохранишь,
 Вознесённою душою
 В славе светлый дом узришь.
 В Божьи руки всё предай!
 (Преобразовывайся.)
 Ввысь надежды устремляй.
 Он есть Тот, Кто не изменит,
 В Божьи руки всё предай.

328 Не обращайтесь внимания на науку, что она там доказывает, если это противоречит Слову, понимаете. Не обращайтесь внимания на церковь, что она говорит, если это противоречит Слову. Ведь мы:

В Божьи руки всё предали!

329 Времена меняются, наука меняется. Держись за ту руку, которая не поменяется.

Он есть Тот, Кто не изменит,
В Божьи руки всё предай!

330 Отец Бог, в Твоём Присутствии, когда мы собрались здесь в это утро, и слушали это длинное, растянутое послание, и, о Господь, я молю, чтобы Ты поместил эти семена в сердца этих людей. Вспомни, Господь, мы молим, что мы бранные, мы устроены бранными, и мы. . . иногда мы не знаем, куда повернуть. Дорогой Бог, Ты поворачивай нами. Веди нас Твоим великим Святым Духом, Господь. Помоги нам. Не оставляй нас одних, Отец. Ты обещал, что не оставишь. “Я никогда не оставлю и не забуду тебя. Я буду с тобой”.

331 И, Отец Бог, мы молим, чтобы Ты управил нашими Братьями Лео и Джинном. Соделай их, Господь, такими вождями, которых Ты хотел бы видеть над этими людьми здесь, чтобы не использовали свои мысли, но позволили великому Святому Духу направлять их на дела.

332 Благослови этих мужчин и женщин, этих молодых, для меня, чад, Господь, и я молю, чтобы ты сохранил их в долгой жизни. Позволь, если это возможно, Господь, позволь нам дожить до Его Пришествия. Мы верим, что доживём, потому что мы видим, что сейчас всё так близко. Это так близко. Даруй это, Отец. Мы вверяем их Тебе, и себя тоже, на служение Тебе, во Имя Иисуса. Аминь.

Извините, что так долго вас держал. Брат Лео.

Сила преобразования
(*Power Of Transformation*)

Эту проповедь Брат Уильям Маррион Бранхам произнёс в воскресенье утром 31 октября 1965 года на стоянке для передвижных домов в Пайн-Лоун в Прескотте, штат Аризона, США. Плёнка под номером 65-1031М длится два часа и две минуты. Перевод без сокращений и без изменений сделан с английского языка на русский с магнитофонной ленты и впервые опубликован в 1999 году.

Издание данной проповеди стало возможным благодаря добровольным пожертвованиям верующих. Распространяется бесплатно.